



UNIVERSIDAD ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO

MEMORIAS DE RESISTENCIA QUE INSTALAN LAS MUJERES DE LA
LOCALIDAD DE Neltume, XIV Región de los Ríos, en torno a los
hitos de los periodos de Unidad Popular, Dictadura y
Postdictadura

Alumna Antonia Astorga Muñoz

Profesora guía Francisca Fernández Droguett

Tesina para optar a Licenciatura en Antropología

Santiago 2020

Índice

Agradecimientos y palabras de inicio	2
Resumen y palabras clave	2
Introducción	4
Antecedentes Sobre localidad de Neltume	5
Problema de Investigación	6
Objetivos	9
Hipótesis	10
Marco Metodológico	12
Marco Teórico Conceptual	17
Relato Común Mujeres de Neltume	23
Relatos individuales	30
Ejes discursivos presentes en el relato colectivo	64
Conclusiones y comentarios	74
Referencias Bibliográficas	77
Anexos	81

Agradecimientos y palabras de inicio

Agradezco profundamente a la señora Angélica Navarrete, actual presidenta del Centro Cultural Museo y Memoria Neltume, por su constante preocupación y atención ante todo, por su apoyo y cariño durante la investigación. De la misma manera, hago un profundo agradecimiento a Lili Valdivia quien también me dio todo el apoyo para realizar esta investigación y constantemente me estuvo aconsejando y ayudando.

Agradezco al movimiento feminista que me permitió reconocer desde mis inicios las políticas de nosotras y la constante lucha que sigue en pie.

Así mismo a mi familia y amigas quienes estuvieron apoyándome, mi mamá Patricia y mi Amiga Camila siempre presentes. Y a mi pareja Fernanda López quien constantemente me acompañó y ayudó en todo lo posible.

Agradezco también a mi profesora guía Francisca Fernández, quien constantemente nos acompañó como curso en nuestras dudas y constantemente nos ayudaba de una muy buena forma.

¡Gracias!

Resumen y palabras clave

En el siguiente texto se propone abarcar desde la perspectiva de la metodología biográfica las Memorias de resistencia que instalan las mujeres de la localidad de Neltume, XIV Región de Los Ríos, en torno a los hitos de los periodos de Unidad popular, Dictadura y Postdictadura. Para esto se utilizó una perspectiva de análisis del discurso que tiene como principal función evidenciar los relatos comunes e individuales de las mujeres de Neltume desde una narración de voz colectiva e individual. Busca responder las interrogantes sobre la historia y memoria desde la perspectiva de las mujeres en Neltume y asimismo finalmente politizar la construcción narrativa de memoria como instrumento de resistencia.

Palabras clave: **Género, Patriarcado, Unidad Popular, Dictadura, relato de vida, feminismo.**

Introducción

La historia muchas veces ha estado en manos del estado y del patriarcado. Debemos reconocer que frente a esto existe una constante lucha llamada memoria. Que en ciertos escenarios cuando hablamos sobre violencia oculta y/o simbólica es un acto de resistencia frente a aquello. El tema principal de esta investigación trata sobre la memoria de las mujeres particularmente de Neltume.

Nos encontramos con problemas sociales que complican la construcción histórica de un relato conjunto de mujeres como el patriarcado, el estado, el capital, etc. Frente a esto es que la historia siempre se ha enmarcado en torno a los vencedores, a los héroes y a los varones. Es en este caso que la investigación propone un vuelco tanto epistemológico como político posicionando a las mujeres como principales constructoras de su historia y de la historia colectiva de ellas mismas. Planteándose como objetivo general reconocer cuáles son las memorias de resistencia que instalan las mujeres de la localidad de Neltume, XIV Región de Los Ríos, en torno a los hitos de los periodos de Unidad popular, Dictadura y Postdictadura.

Se trabajará constantemente desde una perspectiva feminista conceptos como patriarcado, género, temporalidades como Unidad popular, Dictadura y Postdictadura. En un primer momento presentaré los antecedentes a niveles descriptivos/ demográficos de la Localidad de Neltume, posteriormente un capítulo dedicado a la problematizaron donde se abarca y justifica la pregunta de investigación y a relevancia de la investigación investigación, planteándose objetivos generales y específicos. Después el capítulo del marco metodológico se basa en la descripción, análisis del tipo de muestra, tipo de análisis, forma de recopilación de datos, etc. Mientras que el capítulo del marco teórico se basa en los conceptos como tal mediante discusiones de autores y autoras para finalmente posicionarse teóricamente. En un segundo nivel desarrollaré el relato colectivo de mujeres de Neltume desde una voz colectiva donde ellas son protagonistas y posteriormente desarrollaré los relatos de vida de cada una de las mujeres entrevistadas. El capítulo final llamado Ejes discursivos presentes en el relato colectivo indica las observaciones y los ejes discursivos que dieron cuenta ambos tipos de narraciones para posteriormente llegar a la conclusión y comentarios finales.

Antecedentes Sobre localidad de Neltume

Neltume es una localidad ubicada en la comuna de Panguipulli, XIV Región de los Ríos. Esta comuna posee una población de 33.273 habitantes de los cuales 17.059 varones y 16.214 mujeres, según el CENSO 2002. Panguipulli cuenta con una superficie de 3.332 km² y limita con las comunas de Villarrica, Los Lagos, Lanco, Futrono, y con Argentina hacia el sector cordillerano. Dentro de esta comuna se ubica la localidad de Neltume que se encuentra en el tramo del río Fuy, a 5 km al oeste de Puerto Fuy, en una de las rutas más conocidas dentro del turismo chileno como “Los siete lagos”. Esta ruta cuenta con un amplio destinos turísticos naturales, gastronómicos e históricos.

En cuanto a la cantidad de población de Neltume los datos entregados por el CENSO 2002, indican que tiene un total de población de 2.125 habitantes.

Con respecto a los indicadores demográficos de etnias, la comuna de Panguipulli tiene un 30,75% de población identificada con la etnia Mapuche (CENSO 2002).

En cuanto a la economía de la localidad Neltume, al ubicarse en la cordillera presenta un amplio sector de la economía dedicado al turismo con actividades relacionadas con la naturaleza, dentro de los principales atractivos dedicados al turismo se encuentra el río Fuy, el volcán Mocho Choshuenco, lago Pirihueico y la Reserva Biológica Huilo-Huilo. Por otro lado el sector de Neltume también se dedica a la Silvicultura, entre las principales empresas madereras se encuentra la Forestal Neltume Carranco.

En torno a los antecedentes históricos Neltume participó dentro del movimiento obrero, desde la década de 1930 hasta 1970, este movimiento y sus partidos políticos crecieron dentro de un modelo económico de industrialización protegida, esto, permitió que posteriormente durante la Unidad Popular (1970-1973) la organización popular permitió la formación del Complejo Forestal y Maderero Panguipulli en la localidad de Neltume, de manera que se trabajó ampliamente en un mejoramiento de las condiciones de trabajadores y trabajadoras, bajo una fuerte ideología de transformación nacional anticapitalista (Drake,2003). Esto se ve interrumpido por la Dictadura (1973-1990), debido a que en 1973 la resistencia popular dentro del complejo motiva la movilización de tropas militares para neutralizar posibles núcleos sublevados dentro del Complejo. Posteriormente los fundos del complejo maderero son transferidos a CONAF, instancia que pasó de depender de CORFO. El 95% de las tierras

quedaron en manos de la Corfo y el 5% restante a cargo de la Sociedad Agrícola, filial de Corfo, creada en 1964. Todo bajo el control de Julio Ponce Lerou, el yerno de Pinochet (Salvo,2019). El 27 de junio de 1981 alrededor de quince jóvenes, antiguos trabajadores del Complejo maderero, militantes del MIR, regresan del exilio a la zona de Quelhueco, Tregua, Alto Liquiñe y Pasa, con el fin de organizar un grupo enfocado a la resistencia, con aspiraciones de formar un ejército obrero y campesino (Guerra,2013). Estos guerrilleros posteriormente son interceptados y asesinados, de manera que la zona cuenta con 71 personas detenidas desaparecidas y ejecutadas políticas (CCMMN, 2019)¹.

Ya hacia el periodo post-dictadura (1990-presente), la localidad de Neltume sigue recordando sus caídos, mediante la creación del Centro Cultural Museo Y Memoria De Neltume en el año 2004, este museo es el encargado de realizar la ruta de la memoria, pasando por el "Sendero de la Guerrilla", estas actividades año a año se realizan para conmemorar a los combatientes caídos en ese territorio durante el año 1981.

Actualmente Neltume se encuentra en un marco de conflicto en torno a empresas hidroeléctricas. Debido a su capacidad hídrica el lago Neltume fue seleccionado por ENDESA para realizar sus proyectos “Central Hidroeléctrica Neltume” y “Línea de Alta Tensión Neltume- Pullinque”, los que ingresaron al Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental (SEIA) en diciembre de 2010, afortunadamente este proyecto fue cancelado debido a la constante lucha en contra de la hidroeléctrica de locatarias y locatarios (Karmy,2017)².

Problema de Investigación

La historiografía está en manos de un sistema Patriarcal que en palabras de Millet (1995) corresponde a un sistema social y político basado en la dominación, es de carácter universal, y se basa en dos principios dominio del macho sobre la hembra y dominio del varón adulto sobre el joven (Pérez,2019:5). El patriarcado tiene consecuencias sumamente significativas dentro de la historia y la memoria, efectivamente como plantea Elena Troncoso e Isabel Piper, acerca la noción de la historia desde el poder patriarcal de Reading

¹<https://www.eldesconcerto.cl/2019/07/20/respuesta-del-centro-cultural-museo-y-memoria-de-neltume-a-las-declaraciones-de-la-udi/>

²<https://www.elciudadano.com/medio-ambiente/neltume-la-ultima-megacentral-hidroelectrica-que-la-resistencia-hunde/03/31/>

“Desde diversos feminismos se ha acusado incesantemente al poder patriarcal de despojar a las mujeres de su memoria e historia, asumiéndose la recuperación y visibilización de estas como una tarea central (Reading, 2007)”(Troncoso & Piper, 2015:69)

Frente a las consecuencias del sistema patriarcal, la memoria ha tenido la capacidad de enfrentarse a esta constante problemática de la historia oficial, que en Chile cumple con un rol de conveniencia política. De manera que desmiente las represiones por parte del Estado Chileno, normaliza un actuar sumamente violento y oculta aquellas violencias físicas y psicológicas, por ejemplo, la violencia a manos de la Dictadura.

Es sumamente interesante reconocer las perspectivas de las mujeres quienes sufren una doble violencia y en algunos casos hasta triple, como se plantea sobre el concepto de interseccionalidad de Kimberlé Crenshaw (1993) aquellas mujeres en resistencia de Neltume no solo son víctimas de una violencia aislada e independiente, sino que existen relaciones de dominación a manos de discriminaciones de género, clase y etnia (Dorlin,2009). En este caso, aquellas mujeres se ubican en resistencia ante el patriarcado, de la violencia estatal y de género que confluyen en este mismo punto llamado interseccionalidad.

En torno a la memoria, esta se construye como una herramienta de resistencia frente al olvido conveniente para el Estado Chileno. Como plantea Moulian con respecto al “blanqueo de Chile” que *“Un elemento decisivo del Chile actual es la compulsión al olvido. El bloqueo de la memoria es una situación repetida en sociedades que vivieron experiencias límites”* (Moulian,1997:31).

Debemos reconocer el relato de vida de aquellas mujeres en resistencia desde una perspectiva biográfica con el fin de evidenciar sus vidas desde su propia perspectiva de género, antidictatorial y defensoras de su territorio. La herramienta principal para confrontar y tensionar aquella Historia oficial corresponde a las memorias en resistencia quienes cumplen el rol fundamental de tensionar aquella Historia Oficial conveniente a manos de un estado que invisibiliza violencias con el fin de seguir perpetuando un sistema completamente neoliberal, extractivista y patriarcal.

Es entonces que las memorias de resistencia serán entendidas en torno a tres principales hitos:

- a) **Resistencia en torno a la construcción de alternativas** durante el periodo de la Unidad popular: este se caracterizó por la construcción de alternativas, desde la perspectiva y contexto de la reforma agraria (1962-1973), fuertes movimientos obreros y sindicalistas. Durante los años de la Unidad popular es que aquellos trabajadores de la madera mediante una acción colectiva de organización popular crean una empresa forestal Complejo Forestal y Maderero Panguipulli que sería la más grande de Chile hasta esa época. La Ley de Reforma Agraria, permitió expropiar el 15 de marzo de 1971 los fundos que serían luego traspasados a CORFO para la constitución de la empresa. En octubre de ese mismo año aproximadamente 22 fundos y 360.000 hectáreas en total. (Vivanco,2012).
- b) **Resistencia a la criminalización ocurrida en la Dictadura (1973-1990)**, estos hitos de resistencia se basan en lo vivido en Neltume durante la dictadura. Se generan ejes de resistencia a cargo del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) un foco guerrillero y de combate en la zona cordillerana. Llamada Operación retorno (Revista El Rebelde,1981). El Destacamento Guerrillero Toqui Lautaro es detectado y sus miembros son torturados en el Cuartel Borgoño mientras que otros aún son detenidos desaparecidos.
- c) **Resistencia a la memoria post-dictadura** como mencionamos anteriormente en torno a la historia oficial que tiende a invisibilizar aquellos actos de violencia mencionados en el punto b, es que se generan instancias de memoria y resistencia a manos de la localidad de Neltume, como es el caso del Centro cultural Museo y Memoria de Neltume este centro está liderado por mujeres de la localidad. (CCMMN, 2020)³.
Un segundo elemento que compone la resistencia a la memoria post-dictadura corresponde a la resistencia en contra empresas extractivistas. La localidad de Neltume se ha visto sumamente manipulada a cargo de empresas de carácter extractivista, como es el caso del proyecto ENDESA con el llamado proyecto Central Neltume y el Proyecto Línea de Alta Tensión Neltume Pullinque (LATNP) mencionados anteriormente en los antecedentes.

³ https://www.genero.patrimoniocultural.gob.cl/651/w3-article-89276.html?_noredirect=1

Es entonces fundamental reconocer aquellos relatos en manos de las mujeres de la localidad como sujetas históricas y políticas frente a los hitos mencionados anteriormente. Con el fin de evidenciar sus roles dentro de la historia de la localidad de Neltume desde sus memorias de la resistencia y conocer cómo es que recuerdan y viven la historia desde su género y memoria.

Frente a esta reflexión es que se desprende la pregunta de investigación:

¿Cuáles son las memorias de resistencia que instalan las mujeres de la localidad de Neltume, XIV Región de Los Ríos, en torno a los hitos de los periodos de Unidad popular, Dictadura y Postdictadura?

La relevancia de la investigación

La relevancia de la investigación se puede reconocer desde un ámbito académico y político. Académico desde la propuesta antropológica de romper con aquellas relaciones epistemológicas de sujeto-objeto de estudio, en el sentido de crear en conjunto un relato común, unas historias de vida capaces de crear lazos de “sujeta-sujeta”. Más allá de extraer informaciones, consiste en una investigación capaz de crear en conjunto un documento que evidencie el relato de las mujeres de la localidad de Neltume. En el ámbito político es sumamente importante construir desde una perspectiva feminista las visiones de las mujeres, evidenciando desde nosotras hacia nosotras las capacidades para cuestionar la historia oficial.

Es esencial reconocer que la historia no pertenece a los hombres blancos heterosexuales, sino que las mujeres también formamos parte de relatos colectivos y políticos.

Objetivos

Objetivo general

- Reconocer cuáles son las memorias de resistencia que instalan las mujeres de la localidad de Neltume, XIV Región de Los Ríos, en torno a los hitos de los periodos de Unidad popular, Dictadura y Postdictadura.

Objetivos específicos

- Reconocer las instituciones en la comunidad que se encargan de recopilar la memoria de la localidad de Neltume.
- Recopilar aquellos elementos principales que conforman la memoria de mujeres sobre la historia local de Neltume
- Identificar los relatos comunes que vivieron mujeres en la localidad en torno a los hitos de resistencia para realizar un relato temporal en común.

Hipótesis

Las memorias de resistencia que construyen las mujeres de la localidad de Neltume se basan principalmente en las crudas vivencias ocurridas durante la dictadura, como es en el caso de lo planteado por las mujeres durante el mes febrero del año 2019 durante la conmemoración de los guerrilleros del Destacamento Toqui Lautaro y víctimas de la persecución política de la Dictadura, durante el lanzamiento del libro “Guerrilleros de la Nueva Aurora” realizado por Aminie Calderón, una de las mujeres presentes comentó:

“La valiosa pérdida de nuestros camaradas, cuyos nombres encontramos grabados hoy en la piedra y la madera, contienen sus miradas, sus sonrisas, las que se quedaron petrificadas en nuestra memoria (...)” (Primera Línea,2019)⁴

Efectivamente la ausencia de sus camaradas y compañeros forma parte esencial de sus memorias de resistencia en torno a los hitos relacionados con la Dictadura, particularmente con los guerrilleros relacionados con el Plan 78.

⁴ <https://www.primeralineaprensa.cl/?p=2432>

En torno a las mujeres dentro del contexto de dictadura reconocen su participación e incorporación como guerrilleras en resistencia nombrando a su compañera Beatriz

“Éramos valientes. Se trató de incorporar a la mujer arriba en la montaña en la guerrilla y efectivamente estuvo una compañera en el Destacamento, la compañera Beatriz, pero se mantuvo un poco tiempo arriba. Pero en ese momento no estaban dadas las condiciones para que las mujeres pudiéramos estar arriba, incluso por razones biológicas.” (Ídem)

Respecto a las memorias en resistencia post-dictadura, las mujeres de la localidad se mantienen activamente visibilizando relatos de resistencia en torno a lo ocurrido en Neltume desde la Institucionalidad del Museo Centro Cultural Neltume el cual busca

*“visualizar las violaciones a los derechos humanos ocurridos en nuestra tierra desde tiempos inmemorables, reconociendo la historia del Pueblo Nación Mapuche, la superexplotación laboral y de las y los trabajadores de la madera, la sobre explotación del bosque nativo, la precariedad de la vida en la montaña, la organización sindical y la conquista de los derechos de los habitantes de la montaña durante la Unidad Popular, ejerciendo memoria en cuanto a la violencia política instaurada durante el Golpe Cívico Militar, así como visualizando la realidad actual de nuestros territorios asolados por el extractivismo y la pobreza.”*⁵ (CCMMN, 2020)⁶

En torno a la resistencia frente al extractivismo se destaca activamente la participación de mujeres como es en el caso de Anita:

*“Una de las mujeres luchó junto a las hermanas Quintremán sigue resistiendo: la ñaña Anita, que hasta hoy vive en la humilde ruca que comparte con su hermano Manuel. Allí me recibe y, mientras calienta al fuego de la leña el agua para el mate, me habla de su larga guerra contra ENDESA (...) “Fue una lucha de mujeres: los hombres tenían más miedo”, narra la ñaña Anita.”*⁷ (Castro,2014)

El relato de Anita indica la activa participación de mujeres en torno al caso extractivista, en contra de ENDESA. Esto corresponde a un elemento fundamental dentro de las memorias de

⁵ Destacado propio.

⁶ <http://www.museoneltume.cl/blog.php?id=17>

⁷ Destacado propio.

resistencia en torno a los elementos extractivistas post-dictadura, situando a las mujeres como entes principales que defienden su territorio

Marco Metodológico

En torno a la metodología de la investigación se pretende descomponer sus elementos seleccionando los criterios metodológicos para abarcar la pregunta de investigación, primero que todo se debe entender que esta investigación está basada en un enfoque metodológico cualitativo, entendido como *"aquella que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable"* (Taylor y Bogdan, 1986: 20).

Tipo de Investigación descriptiva/Interpretativa

La investigación corresponde a una de carácter descriptivo en la medida que se describe aquellas vivencia de las mujeres de la localidad de Neltume frente a los acontecimientos históricos que vivieron en sus vidas, y por otro lado la investigación adopta un carácter interpretativo, ya que se pretende construir un relato común que debe ser basado en una interpretación de las narraciones de aquellas mujeres como menciona Sharim (2005) en torno a las significaciones y las interpretaciones plantea que

"Más que en la descripción precisa de la cronología de los hechos, el énfasis está puesto en la significación e impacto subjetivo de estos, de acuerdo a la interpretación que ya realiza la investigadora (Sharim, 2005:24).

Es por esto que en una primera instancia es necesario recurrir a la descripción para posteriormente pasar a la interpretación de lo planteado por las mujeres de la localidad de Neltume. Lo interpretativo se sitúa desde el entendimiento de las subjetividades de cada una de las personas entrevistadas con el fin de comprender las significaciones de aquellas mujeres en Neltume.

Método de investigación Biográfico

La investigación al tener un carácter directamente relacionado con las memorias de las mujeres de Neltume, necesita comprender sus subjetividades y las maneras en que las mujeres han

construido sus historias desde su género, como participantes de aquellos determinados períodos históricos mencionados anteriormente, como creadoras y responsables de sus propias narraciones de historias, es por esto que es necesario conocer sus vivencias desde la conformación de sus relatos de vida como mujeres sociales y colectivas. El enfoque biográfico permite una

“Reconstrucción "objetiva" y la búsqueda de determinantes en la construcción de una vida, pero al mismo tiempo posibilita la búsqueda de sentidos a partir de las vivencias, es decir, la comprensión de la manera como el individuo habita esa historia en los planos afectivo, emocional, cultural y social”(Correa, 1999: 41).

Es por esto que es fundamental la existencia del método biográfico, con el fin de salir de aquellas oposiciones de individuo y sociedad como plantea Digneffe (1995) *“Su objetivo es descubrir la relación entre las condiciones concretas de existencia y la vivencia”* (Cornejo,2006:100).

La metodología se realizará mediante el relato de vida, entendido desde la perspectiva de García, entendiendo este método como una técnica cualitativa a partir de la cual la investigadora recoge la narración biográfica de un sujeto/a. El objetivo del relato de vida no es necesariamente la elaboración de una historia de vida, sino que sirve como método para la obtención de información cualitativa (García, 1995). El fin de esta metodología en la investigación corresponde en recopilar aquellos elementos comunes entre mujeres pertenecientes a la localidad de Neltume con el fin de crear un relato común de sus vivencias como mujeres en torno a los hitos que han vivido a lo largo de sus existencias.

Técnicas de investigación

La técnica de investigación para adquirir información corresponde al uso de entrevista no directiva que en palabras de Pujadas

“Se trata de entrevistas en profundidad abiertas en las que la labor del entrevistador consiste básicamente en estimular al informante para que siga el hilo de su narración, procurando no interrumpirle y manteniendo la atención para orientarle en los momentos de lapsus de memoria” (Pujadas,2000:139)

Si bien es fundamental el uso de entrevistas no directivas es necesario apuntar a una Praxis, capaz de unir lo socio estructural(entrevista directiva) con lo sociosimbólico (entrevista no directiva) es mediante la *Praxis*, la investigadora “*debería esforzarse por unificar el pensamiento de lo estructural y el de lo simbólico, y sobrepasarlos para llegar a un pensamiento de la praxis.*” (Bertaux,1999:6). Es por esto que el uso predominante de entrevistas en la investigación será de carácter no directivo, pero también existe la instancia de realizar entrevistas directiva en la medida que sean necesarias.

Las entrevistas serán de carácter individual en primera instancia y posteriormente de carácter grupal con el fin de unir algunos aspectos de sus relatos comunes.

Muestra y criterios muestrales

El universo de la investigación serán las mujeres de Neltume. Mientras que la muestra son cuatro mujeres que cumplan con los siguientes criterios de selección los cuales estarán ligados en torno a la pregunta de investigación, esto quiere decir que deben cumplir con los siguientes criterios de selección:

- Ser mujer
- Que su vida se enmarque dentro de una temporalidad que abarque de 1973 hasta la fecha (independiente de su edad en aquellos períodos determinados).
- Que se encuentre dentro de la territorialidad que comprende Neltume
- Que acepte ser parte del proceso investigativo.

Tipo de Muestreo

El tipo de muestreo será según la intención del objetivo general entendido como reconocer cuáles son las memorias de resistencia que instalan las mujeres de la localidad de Neltume, XIV Región de Los Ríos, en torno a los hitos de los períodos de Unidad popular, Dictadura y Postdictadura. Teniendo así un carácter de muestreo no probabilístico basado en las sujetas disponibles y dispuestas a participar que cumplan con los criterios muestrales mencionados anteriormente.

Construcción de relato

Es sumamente importante dar a conocer y preparar al lector/a para una construcción del relato narrativo de tipo biográfico que tiene la particularidad de ser narrado desde una voz colectiva en una primera instancia donde es una única voz quien representa la construcción de relato de las mujeres de Neltume. En primera instancia no se hablará sobre un ellas” (mujeres de Neltume) sino que sobre un “nosotras”.

Es de esta manera que hablamos sobre una reconstrucción narrativa entendida desde la perspectiva de la protagonista viviente de su propia historia como:

“De un acontecimiento vivido le permite al narrador darle una forma particular a lo multiforme que vivió. Ello no solo tiene implicaciones configuradoras del recuerdo como algo anecdótico, sino también en su hacer futuro. Al narrarlo de cierta forma, lo interpreta en una perspectiva y será posible que ajuste otros ámbitos y relaciones de su vida de acuerdo a esa interpretación.” (Lindón, 2008:18)

Es entonces que la construcción del relato es con un estilo biográfico el cual hace aparecer una voz colectiva del “nosotras” (Mujeres de Neltume). Se habla de un análisis de discurso comprendido desde la perspectiva en que toda narración personal es colectiva, como plantea Todorov (2001)

“Hay que señalar que la representación del pasado es constitutiva no solo de la identidad individual—la persona está hecha de sus propias imágenes acerca de sí misma—, sino también de la identidad colectiva” (Todorov, 2001:51).

Es entonces que mediante el relato de cuatro mujeres se pretende conocer sus realidades como mujeres y como “lo colectivo” de ellas. Aquella voz colectiva frente a la memoria.

Tipo de análisis

El análisis es planteado desde la perspectiva de discurso, que en palabras de Santander (2011) se involucra directamente con la acción y un quiebre epistemológico que inserta el discurso como principal material de análisis, el autor plantea

“Esta convicción de considerar útil leer los discursos para leer la realidad social, se relaciona directamente con el ya mencionado giro discursivo que plantea una perspectiva nueva y alternativa a la de la filosofía de la conciencia respecto de los objetos de estudio y la objetivación de lo conocido. Podríamos decir que con el giro discursivo se pasa de un paradigma que ponía las ideas y la introspección racional en el centro de la observación certera del mundo, a otro que prioriza la observación y el análisis de los discursos.” (Santander, 2011: 209)

Es entonces fundamental reconocer la importancia de lo que construye la sujeta sobre los acontecimientos de la realidad, siendo así también colectiva.

Plan de Análisis

La investigación sigue los tres niveles planteados por Rubio (2005) sobre la forma de realizar el análisis de discurso siendo

*“1) **El primer nivel** es el nuclear, así llamado porque consiste en la captación de los elementos nucleares y de las estructuras elementales del material discursivo (es, por tanto, un análisis de las propiedades internas del discurso).*

*2) **El segundo nivel** es el que denomina autónomo, y estriba en descomponer el material discursivo en diferentes discursos o textos que se puedan relacionar con distintos „ethos de clase, edad, género, subcultura o, por ejemplo, credo político (es, por consiguiente, un análisis de la relación de las propiedades internas del discurso con las propiedades de quienes lo enuncian y/o de quienes lo reciben.*

*3) **Y el tercer nivel** es el sinónimo, a través del cual se recupera la unidad del material discursivo, que antes había sido diseccionada y descompuesta en los dos niveles anteriores (se trata, así, de analizar e interpretar la relación dialéctica entre los discursos, cómo los discursos se constituyen mutuamente entre sí, así como la relación de esos discursos con el contexto sociocultural del que forman parte).”* (Rubio,2005:6)

Si bien estos niveles estructuran de una muy buena forma como se lleva a cabo el análisis de discurso debemos reconocer su particularidad de ser libre en la escritura, es por esto que Santander (2011) reconoce que no existe una sola técnica para realizar este tipo de análisis. Por lo tanto es necesario preparar a la lectora sobre dos niveles, primeramente el texto habla mediante una voz colectiva y posteriormente una voz individual en primera persona comprendiendo que todo relato individual es colectivo.

Marco Teórico Conceptual

En el siguiente marco teórico se propone realizar una discusión teórica en torno al género, a la memoria, la resistencia y los periodos históricos en torno a la unidad popular, dictadura y Postdictadura con el fin de realizar un posicionamiento teórico en torno a cada uno de los conceptos mencionados anteriormente.

El debate en torno al género

Así como se mencionó en la problemática, uno de los elementos importantes de aquella reflexión tiene que ver con el género. Esta palabra para la antropóloga Marta Lamas (2002) responde a un concepto, con el fin teorizar el ámbito simbólico de la diferencia sexual, y cómo esta diferencia interactúa en las relaciones sociales. Esto significa que, la primera diferencia humana es el sexo, esta diferencia posteriormente se simboliza mediante el género.

Esta forma de simbolización entendida como género, no solo afecta en las relaciones sociales entre hombres y mujeres, sino que también en los ámbitos políticos, económicos, ideológicos, científicos, etc. (Lamas,2002). A diferencia de la antropóloga Marta Lamas, la historiadora Scott (1996) no solo se queda con aquellas descripciones de carácter simbólico y descriptivo de la vida social, sino que alerta sobre aquella falta de crítica en la categoría de género. Formulando el concepto desde dos principales formulaciones, la primera es “*el género como elemento constitutivo de las relaciones sociales, basado en la diferencia significativa entre los sexos y el género como forma primaria de significar el poder*” (Bonan & Guzmán, V, 2007:2). Es entonces que el género adquiere el carácter estructurante de las relaciones sociales y de aquellas relaciones de poder enmarcadas por el género.

La autora Gayle Rubin (1986) viene a definir género como un sistema de relaciones sociales que se basan en la predominancia de la orientación heterosexual, esto es fundamental en la opresión para las mujeres siendo así sus primeras formas de manifestación el *tráfico de mujeres*, actividad fundamental dentro de las relaciones de parentesco (Rubin,1986). Y finalmente está la visión más radical de Judith Butler quien pretende eliminar aquella categoría de género, plantea que tanto el sexo como el género son categorías que se construyen, argumentando que ambas categorías “*son ficciones reguladoras que refuerzan y naturalizan los regímenes de poder convergentes de la opresión masculina y heterosexista*” (Butler, 2007:99).

Por otro lado también debemos entender el género más situado, dentro de un contexto de violencia política, este es el caso de las mujeres en Neltume. El género entonces será entendido como un concepto que enmarca y aflora movimientos sociales en torno a la mujer como sujeta política. Hablamos en una primera instancia a comienzos del siglo XX en torno a las demandas de derechos civiles y posteriormente desde los años 70 en adelante en torno a las demandas relacionadas con los derechos humanos y una reivindicación de la democracia. Es entonces que comprendemos que el género se transforma en una propuesta teórica y práctica de lucha desde aquellas mujeres víctimas de la violencia política que se ejerció antes (movimiento feminista de mujeres que se unen a diferentes demandas políticas), durante (mujeres víctimas de violencia política) y después de la dictadura en Chile (persecución política).

Lo personal efectivamente se vuelve político, se enmarca en una búsqueda de familiares, en una reivindicación del rol de las mujeres en el país y en una búsqueda de igualdad pero también de justicia en torno a las violaciones de los derechos humanos en el país (Mora & Ríos, 2009). Es entonces importante reconocer que las mujeres de Neltume no se encuentran ajenas a esto, son sujetas que se han enmarcado en estos procesos históricos mencionados anteriormente por lo que es necesario reconocer aquellas vivencias dentro de esos periodos.

La memoria y la resistencia

La memoria dentro del debate conceptual, se comprende mediante una diferenciación con la historia y también como parte de ella, es más, la historia no sirve sin el ejercicio de la memorización. Ambas son representaciones del pasado (Candau,2002). Pereiro (2004) señala un conjunto de diferencias entre memoria e historia, de manera que la memoria se reconoce como una capacidad universal, es de carácter subjetivo, y es el discurso de los dominados y de los vencidos, este discurso se relaciona con el presente y el futuro. Mientras que la historia corresponde a una disciplina científica, que busca una representación exacta del pasado y por lo tanto se aleja del pasado, ya que este mismo existió. Es aquel discurso de los dominadores y vencedores (Pereiro,2004). A diferencia de Pereiro, Pierre Nora (1984), funciona ambos conceptos y plantea que son ambos duales y opuestos a la vez. La memoria *“Es la vida, abierta a la dialéctica del recuerdo y de la amnesia, de las revitalizaciones y de las reinenciones”* (Nora, 1984:21) mientras que la historia está *“Vinculada a las continuidades temporales, a las evoluciones y a las relaciones entre las cosas”* (Nora, 1984:25).

Maurice Halbwachs (2004) a diferencia de estos autores, separa la memoria entre memoria histórica y memoria colectiva *“La primera sería la memoria prestada, aprendida, escrita, pragmática, larga y unificada. La segunda sería la memoria producida, vivida, oral, normativa, corta y plural”* (Pereiro, 2004:4). Finalmente es Piper (2013) quien define memoria como una forma de acción, una práctica social, política y cultural que

“Es construida simbólicamente y tiene un carácter interpretativo y relacional. La memoria, así entendida, constituye una acción social de interpretación del pasado que se realiza de manera continua en el presente y que tiene efectos concretos en la construcción de realidades” (Piper, 2013:20).

Si bien hemos hablado de memoria, es necesario articularla con el concepto de resistencia, la resistencia en palabras de Prada (2014) se entiende desde cuatro principales ámbitos. Primero la resistencia en torno al territorio, de manera que se permanece y se significa lo local construyendo desde lo comunitario en tensión de aquellos lugares serializados por el capital. Segundo como un empoderamiento desde la memoria colectiva y/o ancestral que recupera y resignifica las luchas de sus antepasados. Tercero como una persistencia en el tiempo de un lugar que quiere ser eliminado por el sistema capitalista. Y cuarto como la defensa de sus bienes colectivos frente a dinámicas de privatización, *“La resistencia, desde la experiencia campesina*

investigada, significa la contención de los efectos perversos de un capitalismo que lo quiere reducir todo a bienes privados y a valor de cambio” (Prada, 2014:29).

A diferencia de Prada (2014) el autor Zambrano (2014) relaciona el concepto de resistencia desde la respuesta al poder y desarticula el concepto en relación con la memoria de manera que

“La resistencia no es solo una manera de responder al ejercicio del poder sobre cuerpos, afectos, emociones o actos, sino que puede ser una pregunta sobre algo, una demanda para cubrir una necesidad, un recuerdo o un olvido, una protesta o un silencio. Por eso no sería posible hablar de memoria y territorio como resistencia” (Zambrano, 2014:261).

Es interesante lo que plantea Zambrano, ya que a modo crítica se puede reconocer que tal vez aquellos actos, o preguntas, o protestas pueden evidenciarse desde el mismo ejercicio de la memoria, formando parte del poder.

Ahora bien, al igual que el género debemos entender la memoria en su concepto, sobre todo como arma de resistencia en contra de las múltiples violencias latinoamericanas, desde aquel encubrimiento hacia América por parte de Europa (Dussel, 1994), pasando por las guerras independentistas, guerras civiles del siglo XIX las cuales construyen estados-nación encargados posteriormente de generar nuevos ciclos de violencia enmarcados en el contexto de la Guerra Fría, a manos de guerras civiles, dictaduras militares y regímenes autoritarios, lo que produjo profundas transformaciones políticas, sociales y culturales y una profunda lucha por los derechos humanos latinoamericanos (Montano, 2015). Es entonces la memoria la encargada de reconocer aquella violencia política en contraposición de la historia oficial encargada de encubrir aquellos actos de violaciones a los derechos humanos y colectivos.

Desde 1973 a la actualidad

Drake (2003) plantea una mirada cronológica en torno a los movimientos obreros partiendo desde los antecedentes del periodo de la Unidad Popular, posteriormente el Gobierno Militar y finalmente La concertación. El autor plantea que de 1930 hasta 1990 ha sido la *“historia del debilitamiento del movimiento laboral en su rol económico, en su posición institucional y en su poder político”* (Drake,2003:1). Esto lo toma como la consecuencia de un implante del modelo hegemónico neoliberal por medio del autoritarismo, e indica que para el siglo XIX

existe una continuidad del modelo neoliberal. A diferencia de este autor el sociólogo Tomás Moulian describe como antecedentes de la Unidad Popular una época de estabilidad política, mientras que tiene una mirada crítica hacia el periodo de la UP, ya que menciona una revolución, pero sin medios ni atributos para desencadenar efectos reales, de manera que aquellas fuerzas políticas externas favorecieron una polarización del centro, es interesante su postura, ya que no enfatiza el sabotaje de Norteamérica ni en las políticas de oposición para explicar el fin de la Unidad Popular (Garcés & Leiva, 2004).

A diferencia de Drake (2003) quien menciona que posteriormente de la Unidad Popular existió un Gobierno Militar, Moulian describe este periodo como una Dictadura Terrorista impuesta desde la fuerza, argumentando que fue un periodo en el cual el derecho no tenía relación con la justicia, la legislación estaba en manos de las FFAA, el saber teórico era dogmático y el orden se basaba en el terror, dejando detenidas/os desaparecidas/os, personas asesinadas y un orden neoliberal. Finalmente el autor habla de un Chile actual en el que plantea necesario *“establecer el lazo, el vínculo histórico, que une a este Chile del postautoritarismo, con el Chile Pasado, el de la dictadura. El Chile Actual es la culminación exitosa del «transformismo»”* (Moulian, 2018:145).

Este transformismo lo define acertadamente como *“una salida de la Dictadura destinada a permitir la continuidad de sus estructuras básicas bajo otros ropajes políticos, las vestimentas democráticas”* (Idem).

Emocionalidad en lo social y colectivo

Es importante mencionar que la dictadura militar en Chile (1973) frente a la transición a la Democracia efectivamente tiene una repercusión dentro de lo emocional. Emociones tales como el miedo, rencor, recuerdo hasta venganza. Le Breton (2013) menciona que las emociones son parte de la construcción social. Y que a la vez tienen un carácter individual y colectivo planteando que *“Para que una emoción sea sentida, percibida y expresada por el individuo, debe pertenecer a una u otra forma del repertorio cultural del grupo al que pertenece”* (Le Breton, 2013:73). En torno a lo individual plantea que *“si se ofrece en los matices de la particularidad individual, es siempre el producto de un entorno humano dado y de un universo social caracterizado de sentido y de valores.”* (Le Breton, 2013:70).

Es fundamental comprender el rasgo emocional dentro del relato conociéndolo como algo particular y social a la vez.

Por otro lado la autora Calderón (2014) plantea sobre el campo emocional y colectivo como dimensiones. Articulando lo social con lo individual como algo fundamental dentro del estudio antropológico. Comprender al sujeto en su contexto

“Teorías de la sensación, las fisiológicas y las relativistas como ejemplos que en principio competirían o se ubicarían dentro del ámbito individual. Estos enfoques se refieren a la forma en que la gente experimenta las emociones. Por su parte, las teorías cognoscitivas, conductuales, evaluativas, racionalistas y románticas pueden clasificarse dentro de las que centran su atención en el ámbito social. Las teorías en su conjunto develan la necesidad de visibilizar las relaciones existentes entre lo social e individual.” (Calderón, 2014:20)

Es entonces necesario postular la emocionalidad dentro de lo teórico comprendiéndolo como algo inherente a la realidad tanto social como individual. Ambos autores coinciden en este caso la importancia de la emocionalidad como algo particular e individual. Sin ir más lejos podríamos realizar una comparación entre lo planteado como particular y colectivo con el tipo de análisis discurso. Entendiendo que dentro del texto como se mencionó anteriormente se realiza un relato biográfico de voz colectiva (lo social colectivo) y posteriormente los relatos individuales (individual subjetivo).

Posicionamiento teórico

Es entonces que a modo conclusión se tomarán aquellos posicionamientos teóricos por parte de cada uno de los conceptos expuestos. Primeramente en torno al género es fundamental que exista como categoría de análisis, ya que esto permite que existan sujetas políticas identificables dentro del discurso de sus significaciones (su participación en torno a aquellas relaciones sociales y/o de poder durante las cuatro últimas décadas en torno a los hitos de memoria vividos por ellas) por lo que la definición de Gayle Rubin (1986), entendido en un contexto situado de violencia política y movimientos sociales feministas mencionados anteriormente en torno a lo planteado por Mora y Ríos con el fin de situar la concepción de género en Chile y las mujeres de Neltume.

Cuando nos preguntamos acerca de la memoria de aquellas mujeres de Neltume es sumamente necesario reconocerlas desde la perspectiva de Prada (2014) sobre todo en torno al primer y

segundo punto expuesto por el autor sobre la memoria colectiva, significando aquellas luchas del pasado desde una posición política y de resistencia, entendiendo el concepto de memoria desde la perspectiva de Piper (2013), la memoria desde el actuar político y social colectivo como acción social que tiene repercusiones en el presente. Situándola desde una perspectiva que reconoce el contexto de violencia política Latinoamericano y, por lo tanto, como aquella violencia política tuvo las repercusiones en Chile y que sigue estando vigente.

El presente definitivamente dentro de la investigación se entiende como el Post-Autoritarismo en un Chile de transformismo, mirada de Tomás Moulian (2018). Efectivamente son aquellas visiones del autor en torno a los procesos sociales desde 1970 hasta el Chile presente las que se configuran con la investigación, esta mirada permite reconocer inmediatamente la presencia de una continuidad ininterrumpida de políticas autoritarias neoliberales (en el caso de Neltume, empresas extractivistas como la hidroeléctrica Neltume).

En tanto al último punto sobre los rasgos emocionales es importante para la investigación destacar a Le Breton (2013) y lo planteado sobre la emocionalidad individual y colectiva. Donde se comprenderá que si bien las mujeres de Neltume vivieron los mismos acontecimientos sociales, las subjetividades individuales también existen y deben ser expuestas.

Relato Común Mujeres de Neltume

Bienvenida, bienvenidas y bienvenidos. Este es nuestro relato común, somos cuatro mujeres que vivimos o hemos pasado parte de nuestras vidas en Neltume. Acompañamos a leer este maravilloso relato que cuenta nuestras historias y nuestras vivencias a lo largo del tiempo. Les recomendamos que se abriguen, no importa la época del año Neltume es bastante frío, tenemos

la cordillera al lado nuestro. Haremos un viaje al pasado, al presente y miraremos hacia un futuro.

Somos Ruth Andrade, Silvia Brevis, Tatiana Ramírez y Beatriz Bataszew.

Fundo Neltume, pies descalzos y un galpón

Neltume antes de ser lo que es hoy en día fue un fundo, llamado Neltume quedó gran parte del tiempo en manos de los patrones de apellido Echavarrri, aquellos patrones tenían una Fábrica de Madera. Neltume contaba con lechería y pulpería que consistía en un lugar que le permitía a los obreros con un vale canjear productos, entre ellos los principales productos fueron harina en bolsas de quintales y azúcar. En esta fábrica principalmente era de extracción de madera. Posteriormente se le agregaron rieles que permitieron ampliar la fábrica y ocupar maquinaria con rieles, dando paso a una fábrica de terciados, es decir, ventanas, puertas, etc. Los obreros tenían grandes jornadas de trabajo y siempre llegaban muy cansados, muchas veces no tenían ni tiempo para ver a sus hijos.

Sobre aquellos obreros que trabajaban en la fábrica era un trabajo bastante duro. Recordamos que existía una diferencia entre obreros (quienes hacían el trabajo de pulso) y empleados quienes tienen roles administrativos. Sobre la participación de mujeres dentro de la fábrica de Neltume, participaron entre ocho o diez mujeres probablemente con roles administrativos.

La fábrica era un lugar grande, lleno de madera y trabajadores, parecían ¡castillos de madera!, mientras que en torno a la mercadería, dentro del fundo había un camión abastecedor de bienes para comer y textilera, que algunas veces venía con zapatos.

En el tiempo de los Echavarrri había una escuela, podríamos llamarle, ahí teníamos que subir una escalera donde nos esperaba la profesora Hida. La verdad es que era realmente un galpón donde en la zona de abajo, había trojas de papa, maíz, alimento de animales y uno que otro animal. Aquella escuela principalmente era hasta sexto año. A pesar de ser un galpón, debemos mencionar que allí era el lugar donde se realizaban las fiestas patronales y las celebraciones sobre el 18 de septiembre, aquellas celebraciones la gente lo pasaba muy bien, bailaban y comían con profunda alegría, celebrando la patria.

Recordamos también que cuando éramos pequeñas teníamos que ayudar mucho a nuestras madres y al cuidado de la casa, porque así era la vida antes, cuando te casabas, después tenías que quedarte en la casa a atender a tus hijos y a tu marido. Teníamos la responsabilidad de cuidar a los niños y niñas, esperábamos algunas que llegaban de la escuela y otras íbamos a la misma escuela, cuando llegaban les dábamos comida y les hacíamos las tareas. Cuando eran bebés, nosotras debíamos cuidarlos, bañarlos, hacerles sus ropitas, y todas esas cosas.

Dentro de la casa teníamos que hacer las cosas relacionadas con la cocina, ya sea lavar o cocinar pancito. Hacíamos concones, pantrucas, harina refriega' para las sopas y fideos. Y cuando era Navidad era algo maravilloso porque las mamás hacían cositas dulces, eso era lo que más hacían pancitos dulces, masitas, kuchen, todo a mano. Teníamos huertas, de ahí sacábamos muchas cosas, porotos, habas, arvejas de todo, debíamos trabajar lo que era la huerta, eso significaba plantar, limpiar la tierra, sembrar y cosechar, independiente de la lluvia o nieve.

Cocinábamos antes en esos baldes de petróleo que le llaman, poníamos leña, y una reja arriba, ahí cocinábamos, muchas veces los niños pequeños pasaban a quemarse porque eso calentaba la casa y hacía la comida.

Otra cosa que hacíamos muy importante era el lavado, este era un proceso donde la ropa se echaba a remojar en agua tibia, posteriormente se estrujaba, una vez estrujada se ponía en agua caliente con los ingredientes de lavado, para posteriormente el proceso de escobillado a mano para finalmente enjuagar y hervir y azular, imagínense eso con el clima de Neltume, llegábamos a llorar a veces, o a pelear para que las otras se apuraran.

El lavado generalmente lo hacíamos día por medio porque en los tiempos antiguos no teníamos tanta ropita, es más, ¿saben como hacíamos algunas ropitas?, las hacíamos con las mismas bolsas de harina, también hacíamos sábanas, con cuatro bolsas de harina salía una sábana. Podía salir ropa interior de niño, ¡lo que fuera!. A veces ni nos alcanzaba para zapatos y teníamos que ir a patita pela' a buscar agua al cerro, con las nevazones y lluvias, y si tenías un balde pequeño, tenías que estar todo el día ida y vuelta buscando agua, que por cierto duraba muy poquito, además debíamos llegar a cortar la leña para no pasar frío.

Cuando llegabas a casa a veces podías ver a tu padre que llegaba cansado del trabajo y nuestras propias madres los esperaban con la comidita lista. Muchas veces había casos en que los

maridos no eran muy buenos con nuestras madres, pero en esos tiempos no quedaba más que aguantarse. En esos tiempos casi todas nos casamos jóvenes, entre 15 y 18 años.

El complejo forestal maderero y la abundancia

Una vez que se tomaron los trabajadores los fundos Carranco y Neltume, los patrones Echavarrí se fueron, y dieron paso a una de las fábricas más importantes dentro de la historia de nuestro país, recordamos muchísimo abastecimiento ¿saben cuanta harina nos llegaba?, quintales y quintales de sacos de harina y muchas bolsas de azúcar ya no sabíamos qué hacer con tanta mercadería.

El trabajo forzoso disminuyó porque nos llegaba a la casa la leña, primero llegaban en bueyes y después ya hicieron un coloso que manejaba un tractor, además las jornadas laborales no eran tan grandes como antes. Los hombres podían trabajar más en la huerta y ver más a sus hijos e hijas, algunos lo recuerdan como la felicidad misma, el sol mismo.

Existían algunas manifestaciones del pueblo en esos tiempos, pero se realizaban en Panguipulli o en Valdivia, lo que si recordamos muy bien es ver aquellos camiones que salían de Neltume llenos de gente, felices, a manifestarse.

Pasó el tiempo y hasta vino Salvador Allende a visitar el Complejo Forestal Maderero, llegó en avión y posteriormente se alojó dentro de lo que se llamaba casa de administración de los patrones de fundo de Neltume.

Recordamos también que la escuela cambió de nombre, ¡se produjeron grandes cambios!, pasó a llamarse Juan Carriel en honor a uno de los obreros del complejo. Fueron buenos tiempos, también una de nosotras llegó a realizar su práctica de ingeniería forestal dentro del complejo forestal maderero, la Bea. Fue muy importante en ese tiempo lo que estaba sucediendo, ella junto a su equipo se dedicaron a pasear por los predios y plantar algunos árboles. También participaron de conversaciones y juntas con los obreros del complejo, fueron muy buenos tiempos.

Comenzaron los movimientos sociales mucho más grandes y llegaron algunos miristas que le decíamos algunas, de la Universidad Austral ellos y ellas comenzaron a hacer trabajos sociales, tocaban puerta por puerta. Neltume como decimos, ¡agarró papa!. Algunos trabajadores del complejo ya eran del MIR.

Dictadura y desabastecimiento: hacer malabares y vidas grises

Después pasó el tiempo y lamentablemente llegó la dictadura justo en una celebración del día del profesor un 11 de septiembre de 1973 a las once de la mañana. Estaban todos los niños y niñas formadas cuando en un instante nos piden que detengamos la ceremonia y entró un carabinero al retén. Posteriormente salió una monja y nos pidió que por favor canceláramos la actividad y que nos fuéramos inmediatamente a nuestras casas.

Nosotras la verdad es que no entendíamos nada. Llegamos a poner la radio y entendimos que era lo que había pasado. La vida nos cambió profundamente, a medida que pasaba el tiempo se nos iba agotando nuestra tan preciada harina, al menos en los tiempos anteriores donde tuvimos mucha mercadería nos salvó por un tiempo, después deseábamos poder tomar un mate con una rebanadita de pan, hubo mucho desabastecimiento, una vez a las miles llegaba un camión con harina, nos daban muy poquita para familiar normales 1 o 2 kg de harina. Hacíamos casi todo con harina, así que cuando notamos que ya no nos quedaba tanto teníamos que hacer malabares para alimentar a nuestros hijos y esposos. Nuestras casas fueron muy afectadas por la dictadura. Los niños y niñas pedían pan y nosotras ¿qué podíamos hacer?, ¿qué les íbamos a decir?, algunos días ni siquiera los adultos alcanzaban a comer.

La violencia y persecución política, momento de silencio

Nosotras como mujeres recordamos perfectamente como los militares maltrataron muchas veces a los trabajadores del Complejo Forestal Maderero. A veces los llevaban con ojos vendados a faenas o a bodegas para torturarlos a darles guascazos como se decía, sacar mentiras por verdad. Muchas veces los militares llegaban a nuestras casas con metralla en mano para preguntarnos sobre personas, nombres, etc. Nosotras muy fuertes siempre intentamos

protegernos. Existía un miedo constante para no delatar a nadie y a la vez no morir. Los helicópteros rondaban las zonas y escuchábamos tiroteos por la noche, muchas veces entrábamos a nuestros hijos que permanecieron alegres jugando por miedo a que les pasara algo.

Mientras tanto, la señora Silvia Brevis no dio pie atrás y comenzó a crear la escuela Tierra de Esperanza desde el año 1973, y se pone de acuerdo con alcalde, quien le pide matrícula de al menos 200 niñas y niños, de manera que la señora Silvia consigue las matrículas y comienza la creación de una escuela laica con niñas y niños de Neltume. Es una persona sumamente importante en el área de educación, ya que la escuela comenzó hasta sexto básico y posteriormente se le agregó un kínder y un Liceo.

También no podemos dejar de lado lo sucedido a nuestra compañera Bea quien a 880 km de lejanía en Santiago fue capturada debido a la persecución política, torturada sexual y política en el centro Venda Sexy, después en Tres Álamos y después Cuatro Álamos, quien después de un año y medio decidió salir del país ¿Volvió? ¡Ya lo veremos!

Mientras tanto, nosotras seguíamos intentando sobrevivir en Neltume, muchas veces con miedo y silencio.

El destacamento Toqui Lautaro y la participación de Beatriz Bataszew

Así como les comentamos que sufrimos mucho en el día a día hubo una compañera de nosotras que participó en el Destacamento Toqui Lautaro, la única mujer entre quince hombres. Les respondemos la pregunta ¿Si volvió a Neltume!, por medio del proyecto Operación Retorno.

Eso significó que ella decidió funcionar a la par con los hombres si ellos cargaban 30 kg ella cargaba 30 kg, si ellos caminaban 50 km, ella caminaba 50 km, nunca se dio por vencida y siempre dio todo de sí. ¡Te admiramos Bea!

En el destacamento estaban en una etapa de exploración, pero aun así guardaban cosas en los llamados Tatu, como medicina, armas, comida. Nuestra compañera Beatriz estuvo en abril arriba en el primer campamento, estuvo en todo el periodo desde el primer campamento en adelante, pero en el momento del enfrentamiento en 1981 “Guerrilla de Neltume” no estuvo

porque la habían enviado a hacer otra tarea Pero debemos nosotras reconocer que si estuvo una mujer dentro del destacamento y ella es Beatriz.

Para nosotras lo sucedido en el año 1981 fue muy brutal, saber que habían asesinado a compañeros en la montaña fue muy doloroso. Nosotras fuimos testigos de muchos acontecimientos de violencia.

Después fue pasando el tiempo y las cosas fueron cambiando, llegó el plebiscito y el gobierno de la concertación, nunca hubo justicia, nunca pasó nada.

La lucha de hoy en día después de la dictadura, mujeres en resistencia de los territorios

En la dictadura se entregaron grandes cantidades de terreno al empresariado, uno de esos famosos terratenientes es Víctor Petermann, así es, el dueño de los hoteles Huilo-Huilo. Él es dueño de gran parte de Neltume. Y siempre supo como hacer bien las cosas, llegó con un equipo de psicólogos, sociólogos, etc. A hacer muchos estudios para saber quienes eran los representantes y las cabezas de las organizaciones sociales.

La verdad es que Neltume es para nosotras un lugar maravilloso, lleno de naturaleza, vida, agua, y tierras ancestrales. Nuestra compañera Tatiana tiene mucho que decir al respecto, ella junto a sus compañeras lograron ponerle fin a un proyecto ¡Gigantesco!, llamado Central Hidroeléctrica Neltume. ¿Les suena?, fueron años y años de lucha.

Llegamos hasta Argentina para informarle al intendente sobre el tratado de aguas binacionales firmado en el gobierno de Patricio Aylwin. Han existido muchos movimientos en contra de los empresarios debido a que muchas veces se aprovechan de la gente. Nos amenazan con que darán trabajos, pero muchas veces eso tiene muchas consecuencias. Hoy en día gran parte de Panguipulli está a mano del empresariado y latifundistas que buscan amenazar la naturaleza y nuestros frutos y vida endémica.

Heridas sin cerrar, memoria inquebrantable

Nosotras seguimos luchando por la memoria, por la resistencia y por quienes ya no

están, hemos sido testigos de como Víctor Petermann ha nombrado partes de los bosques con nombres de hadas y duendes mientras que nosotras luchamos por una memoria histórica, por sobre lo que realmente sucedió en Neltume.

Hemos sido muy violentadas a lo largo de nuestra historia. Es entonces que hemos decidido crear el grandioso Centro cultural Museo y Memoria Neltume y hemos levantado monumentos que indican la violencia estatal, y hacen memoria. La memoria se convierte en una herramienta de resistencia frente a la dictadura y la invisibilización de la memoria conveniente y forzada por parte de los latifundistas encontrados en el territorio, junto con la defensa territorial y la memoria han permitido que se junten demandas rurales e indígenas para combatir gran parte de mega proyectos que van sobre territorios ancestrales y de memoria.

Vivimos desabastecimiento, vivimos violencia, vivimos tortura, vivimos violencia psicológica. Hoy en día existen muchas heridas sin cerrar, que ni el estado se ha hecho cargo. Pero seguimos de pie, como mujeres de Neltume, resistiendo a la memoria, resistiendo ante el empresariado, resistiendo mediante la educación y sobre todo resistiendo.

Nosotras somos Ruth Andrade, Silvia Brevis, Tatiana Ramírez y Beatriz Bataszew. Y somos mujeres resistentes. Somos mujeres y este es nuestro relato común. Hemos vuelto al presente y aún quedan muchas luchas por dar....

¡Aquí estaremos, siempre firmes, siempre mujeres, siempre resistentes!

Relatos individuales

Así como se realizó una importante mención entre el carácter individual y social sobre la vivencia de acontecimientos sociales e históricos, también debemos fundamentar que la dimensión subjetiva personal se encuentra en la base de lo social y la construcción de la memoria sobre eso. Es por esto que es sumamente relevante destacar las propias subjetividades

de las mujeres de Neltume desde la misma dinámica de Voz individual. Toda narración personal tendrá un carácter colectivo.

Ruth Andrade

¡Venga!, pase, menos mal no me encontró con visitas. Casi siempre estoy bien acompañada, si no es con visitas con mi hijito. Acomódese bien oiga, que le contaré sobre aquellos tiempos de Neltume cuando era muy antiguo, ni escuela bien formada teníamos, así que haremos un viaje al pasado y luego volveremos, abríguese por si hace frío.

Parte de mis relatos de vida, comienzan así... Yo llegué a Neltume cuando tenía entre cinco y cuatro años, creo que todavía no tenía cinco años, por lo que recuerdo y creo que veníamos de Panguipulli. Nos subimos a un barco con nuestras cositas, después nos recogió un camión en Choshuenco y ahí nos trajeron para acá arriba a Neltume. Recuerdo que era un fundo muy solitario, no había tantas casas, yo llegué aquí con mi padre. Llegamos a vivir al lado de un retén viejo, cuando llegamos a vivir a esa parte yo tenía cinco años y medio. Nos vinimos también con mi hermana, ella iba a estudiar al colegio que había aquí ¿quieren saber cómo era?, ¡era un galpón!, este galpón en la parte de arriba tenía una especie de pieza grande, ahí estaba esperándonos la profesora Hida, ella nos hacía clases ¿puede creer que le hacía clases a todos los cursos?, así era en esos tiempos pues. En la parte de abajo de ese galpón había un tipo de establo donde había pasto para animales, trojas de papa, trojas de trigo y no sé que cosas más había ahí, pero seguramente era material para los animales de los patrones, llegaban algunos animales ahí.

En un principio yo acompañaba a mi hermana, iba de oyente, pero después pasó el tiempo, las cosas fueron avanzando y al segundo año después llegaron unas monjitas y se hizo un colegio en frente del retén. En esa época los patrones de fundo eran los Echavarri, no recuerdo muy bien los patrones de antes.

En ese colegio de monjas que le hable en frente del retén, nos fuimos allá con mi hermana ahí los cursos eran hasta sexto año básico, después de largos años llegó hasta octavo. Yo en esa época llegué hasta sexto, y bueno sigo aquí viviendo en Neltume, después se llamó escuela mixta de Neltume, y ya después le pusieron Juan Carriel por lo que recuerdo, actualmente se llama escuela San Francisco de Asís.

Luego pasó el tiempo y yo me casé ¿sabe a qué edad los 15 años, mi marido en ese entonces tenía 19 años, recuerdo que nuestros viejos partieron a Choshuenco al civil para que nos casaran. Tuve cuatro hijos, tres hombres y una mujer. Aquí ya me estoy poniendo vieja, mi esperanza es quedarme aquí en Neltume. Pero sabe, aún me quedan muchísimos recuerdos como el lavado de ropa, uff que recuerdos ¿no?.

El lavado de ropa consistía en algo muy fuerte, los hombres hacían una batea y en esa batea se tenía que lavar a pura escobilla. Yo recuerdo que la ropa blanca se echaba a remojar con agua tibia, después se estrujaba la ropa, después se ponían al agua caliente con los ingredientes para lavar y ahí se remojava un poquito era como una hora más o menos y después ¿sabe que teníamos que hacer? ¡escobillar escobillar y escobillar!, nos hasta las coyunturas de las manos escobillando, no era cosa simple oiga. Después esa ropa se enjuagaba y se tenía que hervir, después se azulaba era un agua media azuleja entonces blanqueaba super bien y después de todo eso venía el proceso de tenderla para que se seque.

Así era el proceso bastante largo, también lo hice yo, era todo muy limpio, muy impecable, de esa manera me críe yo, para después atender a mis hijos y después hacer todo ese proceso de lavar. Ahora menos mal la ciencia avanzó y tenemos lavadoras, ¡parecemos pitucas!, ya nadie menos mal mete las manos al agua fría, imagínense, con nieve, lluvia y ahí teníamos que estar nosotras lavando y lavando muchas veces hasta llanto nos salía, se nos hinchaban las manos del frío, tal vez por eso mismo ahora las mayores de edad andamos con dolor de huesos. Había tan poquita ropa que ese proceso debíamos hacerlo día por medio.

Trabajé mucho mis manitos, para hacer pan también, ese es otro recuerdo que tengo, antes tampoco acá en Neltume había panaderías únicamente cuando estaban los patrones traían camiones con harina y nos traían mercadería. Que iba directamente hacia la pulpería, ahí pedía las cosas, llegaba de todo para comer, entonces canjeábamos la comida. Y hacíamos pan todos los días o días por medio para que alcanzara para todos y todas. Imagínense que con mis hermanos fuimos doce en total, siete hombres y cinco mujeres. Sobre mi familia recuerdo que mi padre trabajaba acá en Neltume, primero hacia pulso, y después entró a trabajar en una máquina locomotora que es como un trencito chiquito. En ese trabajo recuerdo que había línea, rieles, recuerdo haber visto castillos enormes de madera, ahí había una fábrica, una fábrica de madera, en ese lugar se fabricaban terciados, hacían puertas y ventanas. Ahí mismo trabajaba

mi padre trabajó hasta que se jubiló. Recuerdo ver una cancha, así le decían, donde cortaban madera verde y así como se iba secando esa madera se iba trasladando a la fábrica donde había un secador que terminaba de secar la madera y podían hacer los terciados. En esa fábrica cuando era pequeña recuerdo que alcanzaron a trabajar entre ocho y diez mujeres, pero más que nada en roles administrativos, nunca supe que hacían esas mujeres en la fábrica.

Después eso se terminó, ninguna salía de sus casas ¿saben que hicieron las mujeres después?, cuando ya se casaban se quedaban en casa para criar a los hijos, para tenerle comida a los maridos, tener la comida a la hora, el lavado, el planchado y para trabajar la huerta del jardín, esa huerta funcionaba de manera que los hombres al principio sacaban un pedazo de tierra cuando tenían tiempo, el domingo por ejemplo y ahí sembraban papas. Pero quién se llevaba el trabajo de la huerta eran las mujeres, ahí se sembraba de todo un poquito arvejas, porotos, verduras, de todo, la siembra comenzaba el mes de agosto que se limpiara y se picaba la tierra mientras que en septiembre se realizaban las primeras siembras. Comíamos muchas verduras, arveja, maíz, repollo, lechuga, de todo. Recuerdo que antes la tierra era muy buena todo se daba, ahora hoy en día si o si necesitamos abono porque la tierra está cansada.

Antes no teníamos tantos animales, quien tenía plata podía mantener un animal. Pero por ejemplo si se moría o se quebraba un animal los patronos nos daban kilitos de carne, un poco eso sí, depende de la cantidad de integrantes por familia. Lo que sí, recuerdo que en la pulpería que les mencione anteriormente donde nos abastecíamos, cada cierto tiempo año llegaban zapatitos o género esos los daban a cuenta porque solo a cierta gente le daban platita, en esos casos los hombres compraban zapatos para los hijos o géneros para que las mujeres se hicieran vestidos, llegaban unos tremendos cortes de género. ¿Les cuento una anécdota? Nosotras las mujeres recibimos esos géneros y nos hacíamos vestidos, me pueden creer que al mes siguiente para buscar las siguientes mercaderías aparecemos todas ¡con el mismo género!, pero en diferentes estilos porque nosotras nos hacíamos la ropa. El mismo género, el mismo color, las mismas flores, hoy en día eso nos causa tanta risa, en cambio a los niños y niñas les hacíamos cosas de mezclilla a veces se viajaba a Panguipulli a comprar un poquito de mezclilla también.

La verdad es que la vida era bastante pobre en ese tiempo, así que ¿se imaginan cómo hacíamos las sábanas y la ropa de niño? Las hacíamos con bolsas de harina, desde sabanas, que se hacían uniendo cuatro bolsas de harina lavadas y descosidas, manteles para la cocina que en nuestros tiempos libres bordamos y adornamos (eso nos enseñaron las monjitas en el colegio), hasta

ropita interior para los hombres, no había otra forma, además la plata no alcanzaba para tanto donde había tantas familias imagínense que el hombre ganaba solamente para comer, la mayoría de los niños andaban descalzos por las calles de un antiguo Neltume con lluvia y nevazones.

Cuando llegaban los maridos algunas veces tenían que picar leña y en el peor de los casos cortar los árboles con una corvina, para darle calor a la casa, que se ubicaba en un terreno del fundo de los Echavarrri, ellos fueron buenas personas recuerdo que realizaban unas tremendas fiestas para el 18 de septiembre, la gente comía mucha carne y tocaban música, mi hermano fue músico de esas fiestas, tocaba la guitarra, y un señor de afuera recuerdo que tocaba el bombo en ese mismo galpón donde nos hacían clases la gente iba a bailar. Recuerdo una vez que me tocó ir a buscar a mi hermano, me vio un carabinero y me pregunto ¿qué hace usted aquí?, y yo le dije que venía a buscar a mi hermano, entonces me tomó en brazos y subió la escalera. En la época de los Echavarrri los fideos, el arroz y la carne eran sumamente escasos.

Así que por lo general nosotras las mujeres debíamos utilizar las masas, por ejemplo con harina recuerdo a mi madre hacer ella misma fideos, concones y pantrucas, también harina refriega' que era para hacer comida, sopitas y esas cosas, hubo una lechería, pero duró muy poquito tiempo. Era bastante dura la vida, imagínese hoy en día el agua nos llega potable a las casas, antes teníamos que sacar agua del cerro, íbamos con tarros, ollas, lo que fuera para sacar el agua, y ustedes saben que el agua dura bien poquito. Había días que todo el día acarreando agua y si no tenías tiesto grande más aún tenías que ir a cada rato y además a patita pela, después llegábamos a casa a picar leña y llevarla para adentro, cocinábamos en un fogón en esos tambores que vendían petróleo, se le ponía leña abajo, se ponía una reja y encima se hacía la comida que les mencione antes, cuando los primeros niños recién aprendieron a caminar, que manera de quemarse en los barriles por andar tonteando. Con ese mismo tambor nos calentamos las patitas y la casa en sí. Recuerdo que cuando éramos niños teníamos varios juegos, jugábamos a la tiña, a la escondida, a la pelota si es que podíamos llamarle "pelota" a ese conjunto de estropajos y ropa vieja. Claro, cuando teníamos días libres, los niños también jugaban al trompo y a las bolitas mientras que las niñas jugábamos a saltar aunque no teníamos tanto tiempo porque a veces la mamá nos pedía ayuda en la cocina o en la casa. Pero no existían ni las muñecas, lo que si las mamás para las Navidades nos daban unas muñequitas de trapo, le ponían ojitos con hilo de colores, le hacían unos vestiditos y esos eran los regalos para las

niñas, se rellenaban con trapos viejos o lanita, mientras que a los niños le regalaban esas pelotas de las que habre podían ser pelotas de saco y aire o de trapo.

Navidad era una fiesta muy linda, las mamás hacían unos canastos tremendos de cositas dulces pancitos dulces, kuchen con fruta y masitas encima, para nosotras y nosotros ver ese canasto lleno de pancitos y cositas ¡era la alegría misma!, que cosa tan deliciosa era lo que comíamos. Recuerden que en ese tiempo no existían las galletas de pascua o cosas por el estilo, todo salía de lo que teníamos y del trabajo de las mamás y de nosotras porque desde pequeñas nos enseñaban a ayudar en la cocina y en la casa, como barrer o hacer las camas, a secar la loza y esos terribles lavados. Los niños se concentraban en cortar leña, pero ¿se imaginan un niño metido en la cocina en esos tiempos?, ¡no! no podía, la mamá no los dejaba meterse en la cocina por el hecho de ser hombres.

Los hombres grandes cuando llegaban después de trabajar se encontraban con las mujeres que habían estado todo el día solas, cuidado a los hijos, viendo la huerta, lavando y haciendo las cosas de la casa, ellos llegaban cansados así que teníamos que tener lista la cena. Recién en la noche los hijos e hijas podían verlos, después en la madrugada del otro día ellos salían nuevamente, con un pedacito de pan, y unos tarritos para hacer cafecito en el campo esto fue como del 50' en adelante.

Cuando comenzó el complejo forestal maderero Panguipulli comenzó la juventud, mis hijos por ejemplo si trabajaron en el complejo, la pulpería siguió funcionando, pero lo que sí recuerdo muy bien, fue que hacía muchísima abundancia, muchísima mercadería, no había otra cosa en que invertir el vale, así que nos llenamos de comida, una tenía como cuatro o cinco quintales de harina, una pila tremenda de bolsas de azúcar estábamos más pitucos digamos.

Después cuando se entregó el complejo ¡nos llegaba la leña hasta la casa!, primero era una carreta de bueyes ese carretón una vez al mes nos llevaba leña, era chiquita. Después ya hicieron un coloso con un tractor, no teníamos que andar picando leña o yendo a buscarla, también nos pusieron canoas donde pasaba agua por fuera de las casas. Ahí ya estábamos mejor. Recuerdo que al tiempo después de la toma del complejo los Echavarrri se fueron, pero antes debo recordar que nos habían dejado con luz.

Cuando se hizo la toma llegó mucha mucha gente a Neltume a imponer muchas cosas y la gente agarró papa como se dice. Había movilizaciones, pero no eran acá en Neltume eran en

Panguipulli, lo que si desde acá de Neltume salían camiones llenos de gente que iban a Panguipulli y Valdivia, no recuerdo si eran protestas o iban a apoyar a alguien, una vez salí, pero no me gusto mucho la verdad, estuvimos todo el día en la plaza de Valdivia y yo dije “ah, pero para estar todo el día aquí mejor me voy a mi casa”, después no salí más. Lo que sí recuerdo una vez que Allende llegó en avión parece, y se alojó en la casa de huéspedes, la casa de los patrones pasó a ser la casa de huéspedes, fue a visitar el complejo recuerdo.

Después cuando se deshizo el complejo vino el golpe, lo pasamos muy mal, sufrimos mucho, sobre todo cuando hubo un baleo en el retén de carabineros, los que vinieron de afuera trajeron muchas cosas. Los que quedamos acá sufrimos mucho, mi marido (nombre omitido) trabajaba en las faenas y contaba que iban a sacar gente que trabajaba en el mismo trabajo que él a punta de palo, los sacaban amarrados a las faenas y los llevaban al retén de carabineros o había una parte también como bodega ahí los huasquiaban, les pegaban y les sacaban mentira por verdad.

Ya no teníamos ni pancito oiga, teníamos que darle rebanaditas pequeñas a los chicos, debíamos guardar para el mañana, intentábamos darles harta comidita, pero pancito era muy poco o nada. Cuando llegaban los camiones con harina, salían todas las mamás diciendo “vamos a buscar un poquito de harina” nos entregaban como 5 kg de harina y donde había muchas familias grandes eran como 6 kg y ya las familias mucho más grandes eran 10 kg de harina. Tengo una anécdota para contarles, un día, sin mentirles hice el último poquito de harina que me quedaba al menos como 3 kg de harina hice pancito dos pancitos largos y el resto para mi familia, un pancito de esos largos se los di a un vecino x que tenía niños pequeños y a otra vecina x le di el otro pancito. ¿Pueden creer que esa misma tarde llegó otro camión con harina? Ahí volvimos a tener harina para hacerle pancitos a los niños. Yo dije, Dios me bendice. Nosotros los grandes deseábamos poder comer un pedacito de pan con un cafecito o un mate así que eso fue bastante duro. Nos teníamos que ingeniar entre todos para poder comer. El hambre era cosa seria. Las mujeres teníamos que hacer malabares para poder cocinar y sacar algo. En esa época mi hijo mayor tenía 8 añitos.

Bueno, después paso el tiempo, pasaron los años, las lluvias, las nevazones y aquí estamos yo diría que ahora estamos en la gloria, ya tenemos supermercado, carnicería, botillería, me compre hasta una lavadora allá en Panguipulli, claro que al principio no sabía ni como usarla tuve que llamar a un vecino para que me ayudara.

Ya estoy vieja quizás, pero mis memorias siguen intactas, hoy en día vivo con mi hijo que le digo, él es profesor de matemáticas, estudió en Temuco, él es quien me ayuda, tomamos oncecita juntos, él me ayuda y entre ambos nos regaloneamos, por cierto ¿qué hora es?, porque él llega como a las 19:30, así que mejor me dedico a esperarlo, calentar el agua para que tomemos oncecita. Los dejo aquí entonces. Hemos vuelto entonces al presente, espero que les hayan gustado mis experiencias y memorias sobre la vida en Neltume y recuerde avisar si viene porque ya saben.... ¡Tengo muchas visitas!.

Mi nombre es Ruth Andrade, tengo 76 años y esta es parte de mi historia y mis relatos de mi vida en Neltume. ¡Nos vemos!

Silvia Brevis

¡Hola, ¿cómo están?, por suerte me pillaron, andaba dando una vuelta con mi hermana, tenemos el bosque muy cerca de la casa, salimos a pasear hartito rato. También paso muy ocupada estoy metida en varias cosas para pasar el tiempo como digo.

Mi nombre es Silvia Brevis, más bien conocida como la fundadora de la escuela de Neltume Tierra de Esperanza. Ya estoy retirada eso sí, pero ejerció mucho tiempo, tengo tantas historias de esos niños y niñas, desde los más maldadosos hasta los más bien portados. Para que

mentirles yo si era bien jodida, los tenía bien ordenados, cosa que les sirvió para la vida, ¡hasta hoy en día!, es un orgullo verlos.

Bueno ¿les cuento sobre ? Me trajeron en el año 1950, yo nací ese mismo año, tenía seis meses, viví como seis años en Pirihueico, pero la gran parte de mi vida la he vivido aquí, en Neltume. Solo salí para estudiar, en Loncoche, un colegio Santa Cruz. Después estudié en Villarrica otro colegio Santa cruz y finalmente en la Universidad Católica de Villarrica. La verdad es que siempre me ha gustado ayudar a la gente, yo quería trabajo social o algo por el estilo, pero bueno van de la mano con pedagogía ¿no?.

Empecé a trabajar en la escuela particular, que se llamaba Fábrica de Neltume, después le pusieron Juan Carriel en honor a un colega que trabajó por acá, ahora no sé por qué le cambiaron el nombre a San Francisco de Asís. Después trabajé en el lago Neltume, Puerto Fuy, Choshuenco, y ahí me vine a trabajar a mi pueblo, cuando me vine, creamos una escuela llamada Tierra de Esperanza, ahí termine mi vida de trabajo en el 2012, mientras que el 2010 deje de ser directora.

Me especialicé en historia, y recuerdo haberle dicho a mi marido que me gustaría escribir, me gusta mucho la historia, creo que la historia es responsabilidad de quienes la viven realmente, yo viví muchos cambios. Recuerdo que comenzamos de hecho un proyecto de recopilar la historia con la señora Natividad Rivas, Nelson Leiva y Sergio Díaz. Teníamos las intenciones de escribir la historia de acá de Neltume, dejar aquella historia verdadera de quienes vivimos acá ¿no?, entrevistamos a gente que ya no existe ¡imagínense!, pero eran tiempos tan antiguos que teníamos que grabar todo en cassette y no pudimos seguir por falta de financiamiento. La señora Angélica Navarrete ha hecho muchísimo por el museo de memoria de Neltume, yo diría que es uno de los mejores museos del país.

Entonces sobre mí... bueno yo llegue acá a Neltume de seis meses, después a las nueve en Pirihueico aprendí a leer con una profesora de Temuco que se llamaba Teresa, esa ¡señora realmente hizo patria!, Imagínense que en esos tiempos los caminos eran de tierra, y había además que cruzar en barco a Pirihueico, recuerdo que ella tenía dos hijos, pero estudiaban en Temuco, ella me marcó mucho. Porque no enseñó valores, responsabilidad, hasta el día de hoy le doy las gracias lamentablemente no supe más de ella, estuve primero, segundo, tercero, había pasado a cuarto y en ese tiempo fui al que se llamaba Fábrica de Neltume, estuve ahí hasta los

doce años, hasta que termine sexto año y de ahí me fui de interina a Loncoche, la verdad es que sufrí mucho ¿se imaginan dejar la casa a los doce años? Mi casa, mis hermanos. Fue bastante duro.

Después de eso me fui a Villarrica y en ese lapso me casé a los 18 años bien jovencita, pero después seguí estudiando, gracias a dios mi marido nunca me dijo que no. Después empecé a trabajar como interina después vino la posibilidad de poder estudiar en vacaciones de verano, invierno y saqué mi título de profesora básica mientras trabajaba en la escuela particular. Después de eso me fui a Puerto Fuy y se abrió una vacante para trabajar ahí como profesora. Después me mandaron a trabajar a Choshuenco y de Choshuenco al lago Neltume, cuando estaba allá muchos apoderados hablaron conmigo para que hiciera una escuela fiscal, porque en esos tiempos eran como novecientos niños y niñas. Yo justo tuve una reunión, pero fue una señora en reemplazo mío a presentarle la idea al alcalde de hacer una escuela fiscal ¿saben como le fue?, al alcalde le encantó la idea. Así que nos mandó oficio para poder comenzar a trabajar en la escuela y comenzar a matricular nos dijo “si consigues 100 matrículas les hago la escuela” esto fue el 9 de noviembre del año 1982.

Empezamos a matricular con todos nuestros esfuerzos y ¡¿pueden creer que llegamos a las 450 matrículas?!, lamentablemente después no quisieron entregarnos los documentos así que quedamos con 260 niños y niñas, el alcalde comenzó a construir la escuela, en eso, hay una anécdota muy graciosa ¿se las cuento?, resulta que a fines de febrero vino Pinochet y un montón de milicos a ver la escuela en los ochenta y tanto. Y el alcalde comenzó a dar un tipo de conferencia, comenzó a hablar y entre eso se le ocurre decir que el 7 de marzo del mismo año comenzaría la escuela a operar y que ¡en ese entonces ¡solo estaba el armazón de la escuela!., todas y todos nos miramos y movimos la cabeza, pensamos que este alcalde estaba loco, cómo en menos de un mes iba a estar lista la escuela. Resultando que efectivamente empezamos a trabajar en marzo del año 83'. La escuela era de primero básico a sexto básico. Después nos dimos cuenta de que los niños y niñas tenían hermanitos así que la escuela quedó de Kínder a Octavo Básico. Y finalmente ya formamos un liceo como seis o siete años antes de que yo jubilara. Hoy en día ya tenemos el liceo, es más teníamos todo listo para tener un Liceo técnico, pero la señora Ivonne Reifschneider que es una de las dueñas de Huilo-Huilo nos iba a dar todos los materiales para impartir técnicos en turismo, pesca deportiva, y montañismo porque para eso necesitas cierto tipo de ropa. La jefa de la unidad técnica hizo todos los programas, lamentablemente nos robaron los planos y se los dieron a otro liceo.

Pero la señora Ivonne se enojó y no les dio los materiales. Entonces quedamos de primero a cuarto y yo me retire después.

La escuela tierra de esperanza ha hecho muchas cosas, entre ellas educación a adultos, les impartimos gastronomía, instalaciones eléctricas, educación y exámenes a quienes necesitaban conducir (ya que para conducir debes tener octavo básico), así que les tomábamos exámenes y los enviamos a Valdivia y nos enviaban los decretos para tomar exámenes y mucha gente pudo gracias a eso manejar sus vehículos, eso fue una gran obra que hicimos en la escuela, en el liceo y en la educación de adultos, eso fue por los años 90'.

Es muy importante recordar que comenzamos primero con un galpón que pasó a ser la escuela de las monjitas. Y terminar con dos escuelas y un liceo es un progreso tremendo, la verdad es que me siento satisfecha con lo que he hecho e hice para ayudar a mi pueblo Neltume, sobre todo porque logre sacar el liceo, la gente confió en nosotros, para mí lo más lindo es ver que desde nuestro liceo salieron médicos, abogados, TENS, carabineros y marinos. Para mí eso es un orgullo tremendo. Recuerdo muy bien un alumno del lago Neltume que ahora es marino, la escuela ayudó mucho eso a ese muchacho.

Para mí la satisfacción más grande de un profesor es ver cómo los niños salen del ambiente, surgen, verlos tirar para arriba, esa es una de las mayores satisfacciones. Y saben que en un principio los niños y niñas solo querían sacar octavo porque en ese tiempo sus padres trabajaban en el complejo, tenían bueyes porque trabajaban en la montaña, entonces al ver ese ejemplo ellos querían lo mismo nos decían que para qué más, entonces ahí estaban los profes y las profes diciéndoles que debían ir más allá que hasta podían ser mini empresarios, y ellos terminaban.

Recuerdo también cuando trabajé en Puerto Fuy, tenía un apoderado que había sido mi compañero en Pirihueico ¡las casualidades de la vida!. Él era presidente de la junta de padres, ahí nos ayudó mucho, era obrero y junto a nosotros tenía la misma visión de ayudar a los chicos. En el lago Neltume fue otra historia, sumamente diferente nos trataban extremadamente bien por ser profesora, yo a veces me sentía un poco mal, antiguamente el profesor era “El señor profesor” “La señora profesora” la gente se sacaba el sombrero. Los chicos y chicas del lago

Neltume eran muy educados y para nada de insolentes ustedes saben, en esos tiempos si una llegaba a decirle al papá o a la mamá que se portaron mal... uff mejor ni les cuento.

La escuela estaba en un lugar muy alto y teníamos que ir a buscar agua muy lejos, a un río, cuando llegaba la comida los mismos chicos debían subirla porque no llegaba el camión, se portaban muy bien, yo lo pase muy bien ahí con ellos. Lo que sí era muy difícil llegar porque teníamos que tomar una micro que pasaba a las seis de la mañana y después un crucero que pasaba a las 6:30 de la mañana, cuando recién llegábamos debíamos caminar 3 km y al llegar esperamos hasta las 9:00 a que llegaran los niños y niñas.

Recuerdo un día cuando estaba en Santiago dentro de un bus y veía que una persona me miraba y me miraba, era guardia del terminal y ahí me saludo, había sido un alumno mío. Es tan lindo eso, donde nos ven nos saludan, los profes éramos de muchos lugares por ejemplo la Señora Nati era de acá de Neltume, pero había algunos que eran de la isla de Chiloé y otros de Valdivia.

Hacíamos tantas cosas como revistas de gimnasia, la semana de la primavera, todo. Con colaboración de los apoderados, el día de los papás lo celebrábamos en la noche les hacíamos una comida, el día de las mamás también. Son recuerdos tan bellos. Hacíamos para esos días números artísticos y después once. Había años que juntábamos ambos días, del papá y la mamá. Hacíamos tantas cosas, de hecho en mi escuela se formó el sindicato, recuerdo que el alcalde me dijo que me iba a tener en la mira por ser media revolucionaria, pero al parecer no supo. Después el Cura de la otra escuela me acusó de comunista, para que me echaran de la escuela, menos mal no lo logró. Ese cura se llamaba Leonardo, era de Panguipulli.

La verdad es que yo viví una etapa laboral muy bonita con mis colegas hicimos un muy buen trabajo, para el 18 de septiembre hacíamos desfiles para el 18 de septiembre lo hacíamos en frente a la calle Los Robles muy cerca del gimnasio. Al principio las dos escuelas hacían desfiles, después empezamos a turnarnos porque cuando salían nuestros niños los pifiaban y eso es muy feo. Así que después decidimos hacer uno y uno. Pero cuando me salí ya no se hicieron más esas cosas.

En torno a mi vida personal recuerdo que mi marido era administrativo de los patrones, ellos tenían otro fundo, para mí la época de los patrones fue muy buena, una lechería y nos daban leche. A las familias más numerosas les daban vacas, de hecho gracias a los patrones hicieron

la primera escuela y trajeron monjas se preocupaban de la educación, tenían la pulpería de las que les hable, me tocó vivirla con escasez, pero a mis niños nunca les faltó leche, bueno lo que si en la época del fundo había mucha diferencia entre empleados que trabajaba en oficinas y obreros en las montañas porque a nosotros nos traían leña sequita y a los obreros tablones, pero era madera, igual con la carne. Era como ahora los profesionales y los no profesionales. Pero los patronos se preocuparon del deporte, de la educación.

En Neltume es unos de los lugares donde más hay canchas de fútbol, está el deportivo, el Juventud y el colo, son cuatro canchas antes había otros grupos hasta ahora van quedando esos, muchas cosas han cambiado acá, por ejemplo recuerdo que las Navidades el Pirihueico los patronos le daban regalos a los niños, acá en Neltume no recuerdo bien. Pero los clubes deportivos les hacían once a los chicos de los socios, todavía parece que se hace, pero no recuerdo bien. La empresa de Petermann también para la pascua les da regalos a los niños y niñas, pero es solo para algunas personas que son sus trabajadores, yo siento que los tiempos de antes eran mejores.

Lo que sí recuerdo que en torno a las mujeres, no podíamos hacer nada no nos consideraban, estaban en las casas y si el marido era malo tenías que aguantarte, igual yo también le veo el lado malo cuando empezamos las mujeres a trabajar ya no es como antes porque la mujer esperaba al hijo antes de que llegaran a la escuela, tomábamos once y a hacer las tareas altiro, recuerdo que a mí me paso con mis hijos que salían a pescar y sabían que yo llegaba a las seis, yo recuerdo que tenía nana, pero ella se quedaba callada. Y no antes el papá era el papá con una mirada se hacía respetar, eso fue algo malo de que las mujeres saliéramos a trabajar, antes la mamá era la que se preocupaba de que hicieran las tareas. Cuando me case recuerdo que me tocó realizar el lavado, recuerdo muy bien cuando mi mamá antes lavaba con tarros grandes, después la estrujaba y azulaba, entonces me tocó ir a. Recuerdo que se armaban peleas porque algunas no se apuraba. Yo la enjuagaba nomas, después me pusieron agua, después era potable, yo ocupaba agua caliente para enjuagar. Por lo menos ahora tenemos esas cosas, antes era muy difícil tenerlas. Sobre todo en el baño, recuerdo una vez que quise ir al baño, pero era muy tarde, era de noche y estaba lejos, ni se imaginan el miedo que me daba tener que ir, pero ¿saben lo que me decía mi mamá?, ¡tienes que tenerle miedo a los vivos no a los muertos!, así que bueno. Al menos ahora ha mejorado la calidad de vida, en esa época debíamos ir con delantales blancos quien iba con ropa más bonita y planchada al colegio. Pero ahora ya cambio mejor para nosotras.

Tengo muchísimos recuerdos y venga a preguntarme por fechas o números ¡no se me escapa ninguno!

Así como hablamos de la ceremonias, lamentablemente llegó el día del profesor, que estábamos celebrando justamente un 11 de septiembre de 1973. A las once de la mañana, los niños estaban formados. Cuando de repente un carabinero pasa para adentro del retén. Cuando después apareció una monja y nos dijo que teníamos que irnos a nuestras casas debido a que algo pasó en el país, así que nos fuimos. En ese tiempo no había televisión así que escuchamos la radio y nos dimos cuenta de todo lo que había pasado. Recuerdo que muchos apoderados tenían mucho miedo, pero los niños no sabían, mi marido (anónimo) también pasó por muchas cosas, lo confunden por un alcance de nombres. Se vendió mucha gente por envidia, ignorancia, y temor pensaban “si doy un nombre me voy a salvar”. Recuerdo muy bien al cura Leonardo de Panguipulli quien a su familia decía que iba a protegerla a la gente, pero cuando tenía reuniones con militares inventaba cosas para perjudicar a algunas personas que no iban de la mano con sus pensamientos.

Menos mal ya no estamos en esos tiempos, lo pasamos muy mal.

Cambiando de tema... ¿Les hablé de mi familia?, tengo una nuera que es profesora igual que yo, pero ella se dedica a lo que es ser parvularia, y este año en pandemia me cuenta que se ha sentido mejor porque ha podido estar con su familia, con todos sus hijos, mi nieto por ejemplo estudia en Panguipulli va en tercero medio, el otro está en Octavo y mi nieta está en la universidad Austral estudiando Geología, así que ahora están todos juntos. Pero igual para mi nuera el tema de la pandemia ha sido pesado, debe ir a dejar guías, trabajos, etc. Ahora se encuentran viviendo en Neltume, mi hijo es prevencionista de riesgos trabaja en la Municipalidad.

Por otra parte también formó parte de la Agrupación de las emprendedoras turísticas Magia del sur (la verdad es que estoy metida en varias cosas, así puedo pasar el día y estar ocupada), es una agrupación de emprendedoras en cabañas, yo aquí tengo mis cabañas. La verdad es que soy bien famosilla por estos lados de Neltume. Me gusta trabajar por mi pueblo, por la comunidad, fui presidenta también de una agrupación que llamamos “mejora de vivienda”, ahora soy la secretaria. También soy secretaria del comité de agua potable ¡para que usted vea!. Acá en Neltume también hay mujeres que hacen hadas y trabajan en artesanía, cosa que en secreto... yo no sirvo mucho para eso.

A veces tenemos problemas con otras agrupaciones de vivienda, nos dicen que no tenemos patente y esas cosas administrativas, nos piden planos que no sé dé donde quiere que lo saquemos, planos de las cabañas, de luz, del desagüe. Generalmente nuestras cabañas conectan la luz de nuestras propias casas. Pero ¿saben?, yo soy bastante positiva así que de alguna manera saldremos adelante y solucionaremos esos problemas, con calma, porque hasta ahora nos dicen “los ilegales”. Pero ya pasará, ya verán.

Por ahora esos son mis proyectos y a eso me dedico principalmente. Mis cabañas se llaman Portal del Bosque, están delante de un maravilloso Bosque. Así que bueno, me he mantenido, he sabido adaptarme a los cambios, la vida, las circunstancias han cambiado, las mujeres y hombres hemos cambiado y eso también tiene sus beneficios. Aquí sigo en pie, bastante inquieta, pero así soy yo, Silvia Brevis, docente fundadora de la escuela Tierra de esperanza, dueña de las cabañas Portal del bosque, madre, abuela y mujer. Y estos fueron algunos de mis tantos relatos sobre la vida de Neltume.

Tatiana Ramírez

Mi nombre es Tatiana Ramírez y antes que todo soy una revolucionaria. Tengo 49 años y te quiero invitar a saber sobre mí, pero también sobre mis pensamientos, sobre lo que me preocupa y por lo que lucho. Mi vida ante todo es política. ¿Comenzamos con mi historia? Nací en el seno de una familia de trabajadores obreros mi padre fue un obrero textil desde toda su vida, militante del partido comunista mi madre es dueña de casa y dirigente social, a eso de los cuarenta años en plena dictadura se transformó en dirigente y se levantaron en el sector donde yo vivía, La unión. Mi madre se movilizó en una población para que la gente se organizara y pudieran optar por una vivienda, era del comité de vivienda, esos son los antecedentes de mi formación que digamos.

Yo comencé a militar en las gloriosas juventudes comunistas a eso de mis 13 años, bien joven. Ahí estuve muchísimos años militando, mi militancia llegó hasta la muerte de Gladys Marín, paso lo que paso con el partido cuando ya optó por formar parte de la concertación, yo claramente renuncié al partido y me he mantenido desde ese entonces en la otra vereda.

Las razones son porque ya no acuden a ese pensamiento revolucionario que sigue vivo en mí. ¿Pueden creer que el amor me trajo a Neltume? Tengo una hija, Violeta con 29 años, una nieta de seis años, y bueno, conocí a mi compañero hace quince años en plena dictadura nos conocimos en una trilla folclórica yo era parte de las juventudes comunistas y él participaba en la iglesia en torno a la teología de la libertad. Él hoy en día es marino mercante y ahí decidí venirme hace como ocho años. Hoy en día soy funcionaria pública, trabajo en el área de la salud, y también microempresaria tengo un hostel y doy hospedaje en Puerto Fuy.

Recuerdo que cuando llegué a Neltume mi compañero era parte de un grupo de jóvenes coordinadores en defensa del río Fuy, lago Pirihueico, y lago Neltume. Yo me integré y mi participación por tiempo fue más activa así que eso me permitió conocer gente en Panguipulli, allá también hay una coordinadora ambientalista, y bueno me hice amistades en comunidades con el fin de ver qué podemos hacer frente a este terrible monstruo capitalista y extractivista.

Siempre con la frente en alto y con la idea de que cuando la gente se une puede lograr muchas cosas ¿no?, no hay monstruo que no podamos detenernos unidos y unidas. Con esa misma y maravillosa convicción decidimos avanzar y caminar y ¡lo logramos!, bueno, por ahora. Logramos bajar el proyecto de la central hidroeléctrica Neltume, no fue fácil. Quédate para saber cómo fue ese proceso, y para que veas que cuando existe organización podemos lograrlo compañeros y compañeras. Ustedes saben que gran parte de la estrategia de los capitalistas y terratenientes se van por un tiempo y después vuelven tras sus ambiciones.

En esos procesos conocí personas tan bellas, muchos amigos y lagmien. Acá hay 12 comunidades y sigo participando, he sido parte de ceremonias importantes como los Nguillatun. Y sobre todo me llama la atención que existen muchas ganas dentro de esas comunidades empezar a recuperar sus territorios ancestrales, ese aire revolucionario me dejó muy contenta.

¿Sobre mi historia?, ah bueno, como les contaba, me uní a las juventudes comunistas tenía 13 años e iba cursando octavo básico, y mi padre ya era militante hace mucho tiempo, fue perseguido político también, y bueno todos mis recuerdos son de ver mi casa llena de gente, gente de arte, de letras, de todo. Es entonces cuando a los 13 años me hacen la invitación de unirme a las gloriosas juventudes comunistas y empezar a participar mediante la orgánica que había en ese tiempo, en plena dictadura, funcionamos en células que estaban formadas por seis personas, había un encargado político, otro de las platas, una persona que educaba en cada reunión, etc. Ahí me estuve educando y militando, fue una participante bien activa. También formé parte de diversas reuniones del Frente Manuel Rodríguez, ahí recibí un poco de educación en torno a las temáticas de autodefensa, de inteligencia y esas cosas.

Mi madre, recuerdo que frente a eso tenía una mirada más crítica, a ella nunca le gustó ese tipo de violencia, lo encontraba peligroso sobre todo porque su hija Tatiana andaba ahí metida en los cerros con los jóvenes aprendiendo, una hija revolucionaria así que mi pasado como pueden ver fue bien movido. Bien rebelde... yo creo que mi padre tuvo que ver mucho con eso y en esa resistencia que se hacía en las poblaciones, llegaba el diario el Siglo, El combatiente, recibíamos y repartimos a los demás compañeros y compañeras, desde pequeña leíamos todos esos diarios clandestinos, entonces leerlos y saber lo que pasaba en Santiago fue un despertar para mí, saber de esa represión y persecución política, debía tomar una postura y abanderarme con ese sueño mágico de que las cosas cambiarían y la gente cambiaría así que cargamos de alguna manera con esa tremenda responsabilidad política y también más allá de eso, como participe también en algunas salidas del frente, sabíamos que en algún momento deberíamos ir a Santiago, a la urbe y dar la batalla en la calle. Nunca pensé que vendría este tipo de plebiscito, no me lo imagine la verdad.

Milite en La Unión, ahí se hizo un trabajo más bien político, se vivió con mucho miedo, mis padres tuvieron que pasar por muchas cosas, una de ellas el desabastecimiento intencionado por la dictadura. Recuerdo que mi padre era obrero textil en Linos, una empresa que se fue a quiebra por todos esos tratados de libre comercio, y esas cosas. Era una empresa podríamos decir “Unionina” era el centro de La unión tenía como 150 trabajadores más o menos entre administrativos y operarios, dentro de dicha empresa quedó cesante mi padre, él además era dirigente sindical, fue dirigente muchos años y quedó cesante por ese periodo de tiempo, justo antes de que se fuera a quiebra la empresa seis meses después. Esto fue en el año 1985.

Finalmente nunca me imagine que aquellos falsos demócratas se levantaron e iban a traicionarnos a todos y todas, a todo un pueblo.

Pasó el tiempo, y con mi compañero ya en Neltume comenzamos a escuchar y saber que se encaminaba cada vez con más fuerza este monstruo, cuando llegue me di cuenta de que era mucho más grande de lo que imaginaba. En el sentido de que comencé a notar que los empresarios tenían toda una estrategia armada en el sentido de tener todo antes de que llegaran los proyectos, existe todo un estudio territorial, como ustedes saben, llega de todo ¿no abogados, psicólogos, sociólogos, todos en pos del progreso, entonces bajo todo este estudio social sobre cuáles son las falencias, en que ha fallado el Estado, cuáles son las cuestiones que que no están cubiertas, saben todo. Entonces cuando llegan saben donde llegar, saben son las cabezas, saben los presidentes, las organizaciones comunitarias, saben nivel de escolaridad, de alcoholismo, de embarazo juvenil, cesantía y todos esos temas. ¿Se imaginan? Es como un iceberg.

Entonces claramente después se les hace fácil venir con las soluciones y las monedas e instalarse. Antes de todo se preocupan de dividir comunidades, padres contra hijos, madre contra hijo, vecino contra vecino, etc. Entonces al llegar la pega ya está hecha, lo peor es que nos perjudicamos entre nosotros yo recuerdo que vine a trabajar al consultorio de Choshuenco por trabajo y me gane el odio de muchísima gente, porque era la comunista, la que se atrevía a ir a la radio a hablar en contra del empresario más grande de estos sectores. Víctor Petermann, quien tiene los hoteles Huilo-Huilo, él es el dueño de toda la reserva. Este personaje tenía hasta un contrato firmado con los empresarios para pasar tuberías que iban a entubar parte del río entonces tenía arrendado esos terrenos con derecho a mina. Se estaban jugando contratos realmente millonarios.

Entonces claro imaginemos que llegas a un lugar y te topas con estos tremendos contratos y personajes que quieren destruir la naturaleza, sacar hasta lo último. Un escenario. Una gran estrategia es darle trabajo a la gente y contratos, pero son muy precarios, la falsedad de horarios flexibles vende también, entonces mucha gente se entusiasma, para ellos Víctor Petermann es un dios prácticamente entonces quien quiera bajar sus proyectos o visibilizar sus verdaderas intenciones es mal mirada. La verdad es que quiero creer que de alguna manera en el inconsciente colectivo se han dado cuenta de que estos empresarios no son invencibles.

La comunidad donde estoy viviendo cerca se llama Manuel Curilef, ya tienen un abogado y se encuentran hablando con su comunidad para recuperar territorio ancestral a propósito de la revuelta del 18 de octubre, esta comunidad se atrevió a enfrentar gran parte de familias burguesas que tienen mansiones y playas “privadas” y también frente al monocultivo de eucaliptos que nos estaban dejando sin agua. Ellos y ellas decían “ya no vamos a aceptar que sigan plantando eucaliptos y si ustedes siguen en ese pie nosotros vamos a solucionarlo a lo mapuche” Para mí aquellos brotes de rebeldía para mí significan ante todo esperanza. Creo que los pueblos originarios deben reclamar sus territorios ancestrales eso es primordial, es llamativo porque el mapuche recupera por medio de lo que es su cosmovisión, saben que la tierra tiene vida, y hay que conservarla, creo que sin la mano de ellos estamos perdidos. Los empresarios tienen pensado llenar de eucalipto y tienen al menos ocho centrales encarpetadas en menos de 9 km en el río Liquiñe, y ahí hay más.

En este momento recuerdo tan bien todo el sacrificio y cosas que hicimos para poder bajar el proyecto de ENDESA de la Central Hidroeléctrica Neltume, fue toda una experiencia que les contaré a continuación. Dentro de todas las cosas que hicimos fuimos a Argentina tres mujeres, dos amigas más de Panguipulli, que formaban parte de la coordinadora ambientalista que todavía sigue funcionando alerta y fuimos a Argentina porque nos dimos cuenta de que en este caminar no puedes enfrentar a este monstruo extractivista solo en la calle, hay que hacerlo con acciones concretas, leer, estudiar, entonces descubrimos que existía un tratado de Aguas binacionales de recursos hídricos firmados en el gobierno de Patricio Aylwin. Esto fue más o menos en el año 2004, viajamos a Argentina para hablar con el intendente de San Martín para contarle que quería represar el río que parte desde allá del río Hua Hum y que forma parte de la cuenca que termina en Corral en Valdivia. Nos encontramos con varias compañeras que estaban todavía en el gobierno, una de ellas era Cristina Kirchner, conocimos muchísimas mujeres muy valiosas, entre ellas una concejal y así muchas personas. Nos dejaron invitadas a propósito de la muerte de don Cristian González un joven asesinado a las orillas de un río hace tiempo atrás. Nos dejaron invitadas a exponer en una jornada de tres días este conflicto que estaba sucediendo. Este conflicto entre todas las cosas afectaba el turismo, mucha gente va al lago San Martín debido a la pesca, entonces si el proyecto seguía en pie de alguna manera afectaría el turismo.

Fuimos varias veces, e hicimos muchos amigos que coincidían con la causa, conocimos a una senadora Magdalena Oarda conversamos con ella y con los abogados ambientalistas. Fuimos

muchas veces a exponer el proyecto, a pesar de no tener ningún sustento jurídico ahí estábamos nosotras de pie metiendo ruido. Logramos traer una carta donde firmaban todas las organizaciones ambientalistas y sociales y nos fuimos a meter ruido a las radios de Chile. La radio Bío-Bío, la Cooperativa, para echar abajo la tremenda pared de censura que existía, una censura conveniente por supuesto. Para los empresarios es un territorio estratégico debido a que hay muy poca gente, Puerto Fuy es muy pequeño. Nadie iba a saberlo. Imagínense que este proyecto era el que le seguía a la tremenda central Hidroeléctrica HidroAysén, se iba a inundar un sitio ceremonial tan importante llamado Palenque, aparte de eso la cantidad de volcanes que hay entre Puerto Fuy y el lugar donde se iban a eliminar las aguas, desaguando por tuberías es por esto que en ese entonces acudimos al Sernageomin para que evidenciaran el riesgo volcánico del lugar.

De los 25 volcanes desde Puerto Fuy hasta Neltume que se ubican a 3 km de distancia tres grupos volcánicos, volcanes subterráneos, imagínense considerado que Chile es un país sísmico, añadirle tuberías que iban a estar al menos a 4 km sobre el nivel del suelo, por donde se mirara era un mal proyecto, también afectaría a especies endémicas de estos lugares entonces era realmente ¡una locura absoluta!, este proyecto se dividía en tres partes: La torre de alta tensión, el cableado y la caverna de máquinas y el embalse. Se les hacía mucho más fácil fragmentarlo para el servicio de evaluación ambiental.

Recuerdo que llegaron con las máquinas en una primera instancia y sus camiones, estuvieron ahí parados como cuatro meses más o menos. Esperando los permisos que nosotros bajábamos y bajábamos. Hasta que un día me tocó conocer a un/a paciente (nombre omitido) que venía de trabajar con ellos y supe que día iban a entrar. Entonces nos organizamos y justamente el día que iban a ingresar nos tomamos la ruta, eso fue realmente épico. Fue terrible, pasamos muchos meses donde la gente de las comunidades sentían los camiones y me llamaban a las doce, una de la mañana, ¡pasaron las máquinas!, ¡Pasaron las máquinas!, entonces partimos en auto y nos dimos cuenta de que eran tractores por ejemplo. Entonces era muy agotador.

Cuando supimos que iban a entrar realmente esperamos en la casa de don Guido Melinao estuvimos toda la noche con bastante miedo pensando que iban a fiscalizar y que iba a quedar un gran conflicto. Créanme que más de alguno de nosotros estaba dispuesto a dar la vida. A eso de las siete de la mañana había un periodista con nosotros Mauricio Duran y su compañera y llamaron a la intendente, les dijeron que ahí estábamos en el lugar haciendo resistencia y que

nos tomaríamos la ruta, en caso de que cualquier cosa pasara ella tendría que asumir los costos políticos. Nos tomamos la ruta, hicimos barricadas tiramos un par de árboles y no paso nada, llegó carabineros como a las 8.30 de la mañana pacíficamente a preguntar quién estaba a cargo de la toma y esas cosas, y a eso de las una de la tarde llegó la intendente, el seremi de agricultura, llegó el director nacional de la CONADI, seremi de energía y muchos más. Recuerdo que muchos de mis amigos lagmien solucionaban las cosas a su forma, se sentaban a conversar, yo a veces me desesperaba un poco por su pasividad en ver las cosas, pero así son sus formas. Cuando vino Bachelet le escribimos una carta, cuando vino a poner la primera piedra del camino que estábamos haciendo ahí, irrumpimos el acto en el que estaba ella y le entregamos la carta.

Ese día yo sentí que no había más que hacer, llegaron buses con gente de otras comunidades a dar el apoyo y ahí es cuando sentí realmente que íbamos a ganar y así fue como ganamos en comunidad y en resistencia. Un orgullo y a la vez un conjunto de emociones.

Ahora hay otro proyecto que ha avanzado que tiene alrededor de un 60% de avance, del verano hasta la fecha ha avanzado más de un 40% y tiene que ver con lo mismo, con el extractivismo, además quieren dejarnos fuera del circuito turístico, efectivamente esas son medidas para que los pueblos se empobrezcan y tengan que salir. Recuerdo una vez que nos echaron de una reunión de minicentrales que tenía Petermann y nos dijeron “ustedes no son de Neltume, les pedimos que se retiren” nosotros junto a mis compañeros justamente íbamos a exponer el problema de que se quedarían sin agua, pero no echaron.

Muchas veces el extractivismo nos separa, yo pienso que hay que volver a lo mismo a amistarse con la gente a tener que ir a la radio, tocar puerta por puerta, darse el tiempo de juntarse. El gran argumento de Víctor Petermann yace en que les da trabajo (como mucamas, administrativos) en hoteles que sirve para el turismo de élite, pero existe algo mucho más profundo que eso, ya que Víctor Petermann se ha dado el lujo de cambiar nombres históricos y reemplazarlos por nombres de hadas y duendes una historia que sigue con heridas, ha creado senderos por todos lados y ha destruido mucha naturaleza nativa. Como es el caso de Neltume, yo le he dicho en la cara “tú quieres invisibilizar la historia de Neltume” crea una pared gigantesca. Pero ahí seguimos intentando concientizar a la gente que a veces está un poco nublada por Víctor Petermann, ¿saben quienes generalmente lideramos estos movimientos? Mujeres, generalmente estamos a la cabeza, la mujer está en toda organización, en toda

comunidad una de ellas que me gustaría mencionar es Julia Quilapán ella es lonko en su comunidad de Nahueltranguí, para mí todo eso es un constante aprendizaje, de la cosmovisión, de la tierra, la importancia con lo femenino, mujeres como defensoras de la propia naturaleza. Las dadoras de vida y la fuerza que tenemos. Tenemos lo que quieren, tenemos agua, abundancia, naturaleza, nieve y cordillera.

Un caso es el de las comunidades de Punahue, donde hubo una planta de aguas servidas que quebró, lo que a la larga significa que vendría otro capital a poner hidroelectricidad y todas esas cosas, los empresarios aprovechan todo lo posible siempre.

Nosotros y nosotras vivimos en terrenos llenos de naturaleza y también de historia que se ve empañada por latifundistas y empresarios como Andrónico Luksic, familias que tienen tomadas la playa de Choshuenco. El terreno de Luksic se encuentra en conflicto debido a que las comunidades han querido recuperar ese territorio que perteneció a un antiguo pueblo llamado Enco que es el nombre del vapor que estuvo trabajando aquí. En ese pueblo había iglesias, colegios y muchas cosas más. En ese pueblo durante la dictadura sacaron a las personas con metralla en mano y después esos terrenos los compraron los latifundistas de forma fraudulenta. Por último recuerdo y me gustaría memorar la muerte de Macarena Valdés, su caso nos golpeó fuertemente en todo el territorio, al pasar los años los mapuches está en pie de guerra, y no dejarán que vuelvan a instalar una central. Asistí a su ceremonia del levantamiento de su Chemamull y sé que se encuentra en el wenumapu, fue bastante potente toda esa experiencia.

Finalmente RP global vendió la hidroeléctrica.

Estos fueron parte de mis relatos, es importante dar cuenta de todos los sucesos que han pasado aquí en Puerto Fuy, Neltume y sus cercanías, el impacto del extractivismo y el empresariado es gigantesco. Por mi parte creo que hay que dejarles el siguiente mensaje

Desde este corazón rebelde y revolucionario, no debemos soltar las calles, no debemos ceder, hay que seguir movilizándonos y ayudando, cuando la gente se une puede mover montañas y eso es algo sumamente importante. El pueblo unido jamás será vencido. Y a seguir luchando compañeros y compañeras. ¡Venceremos!

Mi nombre es Tatiana Ramírez y este es parte de mis relatos de vida y de movilización.

Beatriz Bataszew

Mi nombre es Beatriz, Bea para los compañeros y compañeras. ¿Señora? ¡Jamás!. Les comentaré partes e hitos importantes en mi vida, pero primero déjenme prender un pucho que lo amerita ¿cierto?... listo, ya. Ahora sí.

La historia comienza así... Nací en el año 1954 en Santiago, fui la segunda de lo que posterior fuimos tres hermanos, un hombre y dos mujeres, recuerdo que mi familia era una de clase media, con un buen pasar y un énfasis importante en la educación de sus hijos, es por esto que estude en el colegio Alianza Francesa. Para mis padres era importante el tema de la cultura y la educación. Eso siempre fue un tema en mi familia como sustancial y viví la vida que vivían las niñas y niños en esos tiempos.

Mi papá era apostólico romano, mi papá era Polaco y él y mi abuela eran practicantes, mi abuela iba a misa todos los días y mi papá iba a misa creo que los domingos. Mi mamá fue avanzada y libre para ese tiempo, pero como todas las mujeres de esa época cuando terminan casadas renunciaba a terminar cosas que eran muy importantes para sus vidas entonces mi

mamá era como más libre pero mi papá no. No era autoritario nunca nos mandó a hacer algo, ni nada, pero tenía ese estilo, por ende yo era una niña que iba a este colegio que funcionaba dinámica familiar ¿no?, que iba a misa, funcionaba en todas esas cosas, hice la primera comunión a los nueve años.

Después de eso recuerdo una experiencia de quiebre donde a mi hermano le tocó realizar la confirmación, en la iglesia polaca, imagínense, hablando en polaco, yo realmente no entendía nada, confundida miraba la ceremonia, hasta que en un momento el cura que estaba en la ceremonia golpea a mi hermano con una cachetada. Ese día minutos después me hice absolutamente atea, me parecía impactante, y a la vez inaceptable. Ese día murió para mí todo lo que tenía que ver con religión.

Seguí en el colegio, toda una vida sin mayores cambios y empezó el país relativamente a politizarse yo todavía era muy chica, pero empiezan a pasar cosas en mi vida. Una de esas cosas recuerdo que fue una señora que hacía aseo en la casa de una muy amiga mía, esa señora se casó y me invitó a su ceremonia civil, me quería mucho. Y yo ahí escuché al oficiante de matrimonio que comenzó a hablar y me acuerdo que le decía a la Juanita que ella tenía que obedecer a su marido en las buenas en las malas, después, si el marido encontraba trabajo en una ciudad lejana, ella tenía que dejar su trabajo y acompañar a su marido. Yo ya escuchaba eso a los trece, catorce años y cuando llegue a mi casa y les digo a mi familia, ¡yo nunca en la vida me voy a casar!, y me respondieron “pero mijita”, “pero por qué” “está hablando puras leseras”. Murió el matrimonio para mí hasta el día de hoy ahí yo dije ¡no me voy a casar!, encontraba sencillamente el colmo que una tenía que obedecer a alguien que se suponía que era como tú. Ahí entonces también tuve un corte por ese lado.

Entonces siguió mi vida cuando yo tenía como catorce, quince años ¿me siguen cierto?, ya. Estamos hablando del 70' más o menos y ahí empieza la polarización social y yo me empiezo a incorporar en diferentes iniciativas de ese ámbito, pero muy pequeñas, iba a trabajos voluntarios, participe en algunas cosas pocas por ahí, pero en ninguna fue muy sustantiva para mí en este camino de construcción, hasta que ingrese a la Universidad, a los diecisiete años ingresé a la universidad ingrese a estudiar Ingeniería forestal en la Universidad de Chile ustedes se preguntaran ¿por qué ingeniería forestal?, bueno les contare esa historia, yo en realidad iba a ser técnico deportivo que fue una carrera que se había hecho en los tiempos de la Unidad Popular que tenía que ver con llevar el deporte a las poblaciones, yo era de la selección juvenil

de Voleibol de Chile, entonces yo encontraba que lo mejor que podía hacer era eso, por mi vocación social, era ir a hacer deporte a las poblaciones y por un lado estaba convencida de eso, y por otro lado, porque esa fue mi primera opción, pero también quería carreras que no fueran de mujer entonces, finalmente no opte por técnico deportivo por una conversación que tuve con mi papá que me dijo en su lenguaje que yo podía ir a las poblaciones y hacer Voleibol que sería mejor que todos los profesores míos y opte por ingeniería forestal, además estaba todo el tema de la reforma agraria y además porque era masculina, y quede en ingeniería forestal ingrese a la Universidad de Chile en Santiago en esa carrera.

Y ahí estando en esa carrera había circulado por algunos grupos, trabajos voluntarios ahí cercana en algunos momentos con algunos compañeros del PC otras veces del PS pero nunca una cuestión orgánica, pero en el año 72. Recuerdo que les decía que no quería militar, a mí siempre me ha gustado decidir y elegir por mi propia cuenta, nada que implicara mi libertad. Cuando entre a la facultad estaba bien polarizada, estaba ingeniería y agronomía entonces una parte importante de los alumnos eran hijos de terratenientes empresarios que tenían fundos importantes administraban, estaba la corporación de la madera que y otra línea que estaba por la reforma y por los cambios. Ahí yo me metí al MIR, bueno en esos tiempos tú entras la FER (Frente estudiantil revolucionario) primero. Justo en ese tiempo están eligiendo nuevo rector de la Universidad de Chile y todos votamos, era triestamental, votaremos alumnos, profes y funcionarios. En la elección de está cuestión y ahí conocí el MIR, los conocía de antes, sus planteamientos, y lo encontré lo más sensato que había en política además me gustaba porque bueno yo entre al FER primero después te cambiabas, pero también me gustaba porque se conversaba y se discutía mucho, de partida no era ortodoxo así a morir, tenía posturas importantes, por ejemplo, haber condenado la invasión de la URSS a Checoslovaquia, que a mí me parecía correcto, una postura buena, y por otro lado, siempre había conversaciones importantes, ya que en el MIR aparte que de estar formada por personas que hacían mucho que leen mucho, también tuvo un importante flujo de compañeras y compañeros que venían de otras dictaduras de América Latina y eso fue un enriquecimiento importantísimo para la orgánica política del MIR a partir de las reflexiones, muchos intelectuales que fueron parte del MIR. Una leía cosas interesantes, había un interés por la política por entender mejor y no recibir órdenes.

Dentro de mi carrera fuimos como diez mujeres por 150 hombres, muy machistas. Logré estudiar bien ahí, de hecho mi primera práctica la hice en el complejo Panguipulli, pero esa

primera práctica estaba relacionada con la carrera, pero claramente daba cuenta de nuestros intereses, porque ya existía el complejo Panguipulli que es una de las experiencias más significativas de nuestro país y pueblo. Entonces mi primera práctica la hice allá en el complejo.

Recuerdo que en el complejo una recorría los predios y nosotras estábamos en uno que estaba en Punir y ahí desarrollamos nuestra actividad, era como la felicidad misma, me refiero a que teníamos mucha vida con los trabajadores del lugar de hecho estábamos viviendo en un lugar donde vivían igual trabajadores y ellos quienes apoyaban la práctica, nos conversaban sobre lo que pasaba, nos hacían participar de sus actividades de paseo, de fútbol, era super entretenido, pero nosotras éramos chicas igual, no entendíamos la importancia de esa situación, sino que la veíamos como algo maravilloso donde podíamos aprender mucho, pero no teníamos tan tan claro la importancia política en ese tiempo ya estaban los trabajadores a cargo del complejo y de hecho ahí tenía una incidencia importante, pero nosotras no íbamos por el MIR, íbamos como estudiantes de la carrera de ingeniería forestal, pero conocíamos a mucha gente, además la gente, nos recibía con mucho cariño, porque en realidad no sé si éramos un aporte en verdad, pero estuvimos un mes ahí en Neltume, en Choshuenco, en muchos pueblos ahí conociendo cómo funcionaba todo lo forestal, pero nosotras éramos más del área de silvicultura en eso estábamos haciendo la práctica entonces tuvimos que plantar arbolitos, y bueno todo ese tipo de cosas y siguió el año perfecto, todos felices más allá de nuestras discrepancias políticas que las teníamos con la Unidad Popular, porque si las teníamos, igual se vivían tiempos hermosos. Por ejemplo lo que hizo nuestro pueblo para parar el paro de octubre, en definitiva no permitimos que se detuviera el país, algo contra el empresariado. En el sentido de los camioneros de este país por ejemplo.

Y esto siguió y yo seguí medio en el MIR pasando el FER y viene el golpe de estado, estaba en Santiago. Y ahí hicimos algunas cosas para el día del golpe boicoteamos algunas cosas, tratamos de hacer resistencia, de hecho lo que nosotros teníamos pensado, de los planes que teníamos elaborados de nuestros puntos de encuentro no fue el que habíamos establecido porque no podíamos llegar, entonces nos fuimos a la universidad y ahí hicimos la resistencia que consideramos que se podía hacer, echamos a perder algunos autos, dejamos algunos destrozos, pero cosas en realidad pequeñas, y cuando nuevamente pudimos volver a la universidad, ahí por lo menos en mi caso el decano de la carrera me amenazó, y me dijo que me tenían identificada y que me iban a estar observando siempre que cualquier paso falso sabía que me iba a pasar. Entonces yo decidí postergar mi carrera y congelar el segundo semestre y

me iba a cambiar a otra carrera a otra universidad, pero fue peor todavía porque todas las universidades estaban ocupadas por los milicos entonces me fui a la otra y fue peor, me iba a ir a la USACH, pero esa universidad sí que estaba invadida por milicos entonces dije, mejor diablo conocido que por conocer y volví a la carrera.

Volví a principios del 74', estuve el segundo semestre del 73' después del golpe ese lo congelé, y volví el 74' a la misma universidad, seguí en esa carrera y en el intertanto, ya estaba la dictadura instalada, estaban los procesos represivos hacia todavía inicialmente masivamente, pero empieza la represión más focalizada en las organizaciones y el MIR está en un proceso de rearticulación porque fuimos muy golpeados y empezamos a ser muy golpeados también, entonces estábamos en ese proceso de definir líneas políticas, que hacer, definiciones básicas y periodo profundo de rearticulación precisamente para poder hacer resistencia a la dictadura entonces ese año fue eso y mis estudios estudios hasta que la represión nos empezó a perseguir y yo en diciembre de ese año fui detenida con muchos compañeros y compañeras estudiantes, jovencitos, ya vamos en el año 74', es decir, yo tenía 20 años, ahí es cuando soy llevada al centro de tortura Venda Sexy y ahí es cuando soy objeto de tortura, soy objeto de violencia política sexual por parte de los victimarios.

Esos sucesos han formado sentido de vida para mí, pero en esos tiempos yo fui victimizada de esa forma y yo creo que en esos tiempos tampoco pensaba que era el costo que le tocaba a cualquier persona que decidiera enfrentarse a la dictadura, entonces sobreviví. Estuve un año y medio presa, no estuve todo el tiempo en Venda Sexy, estuve en Tres Álamos y en Cuatro Álamos. Venda sexy era de corta estadía, no te quedabas meses, yo pienso que en algún momento pensaron que podía ser de exterminio.

En torno al terrorismo de estado tenían las mismas dinámicas, la tortura, el secuestro, la violencia política sexual que algunos llaman tortura sexual, eso en todos los centros de secuestro y exterminio en nuestro país y sobre todo porque ya había partido la represión colectiva o sea ya ahora se tomaba a compañeras y compañeros orgánicos de organizaciones entonces ya no era selectivo ellos sabían a quién estaban agarrando a una joven de 20 años no tenía ninguna importancia dentro de la organización, era como la me refiero en jerarquía y bueno estuve un año y medio en esos tres lugares. Salí libre y a mediados del años 76 fue espantoso fue super complicado, o sea el hecho de haber estado detenida ya era como que anduvieras con una estrella no sabías lo que eran capaces de hacer estos tipos eran capaces de

todo, entonces no tenía mucho sentido si una quería seguir luchando en esos tiempos quedarse acá, por lo menos yo lo vi así.

Así que viaje fuera del país y me ven la Operación retorno, estuve en algunos países donde nos formaron militarmente y salí, estuve como cinco meses y entre en este proceso de formación y en este proyecto.

Seguía con la convicción intacta, forme parte de la política del retorno cuando recién se estaba vislumbrando, estamos hablando del año 76' más o menos ¿me siguen cierto? ¡Ya!, entonces como les contaba había definiciones partidarias de que apuntaban a la política del retorno, entonces yo salí y me metí en el circuito de la política del retorno y en ese camino me seleccionaron para el proyecto destacamento Guerrillero Toqui Lautaro que nosotras ingresamos desde afuera la mayoría de las personas que estuvimos ahí estábamos afuera, éramos militantes del MIR éramos compañeros y compañeras que habíamos estado presos, éramos presos políticos. Entonces al paso del tiempo entramos pero ahora clandestinos, y nos trasladamos al sur, a Temuco y en el caso mío y en el caso de mi pareja que tuve en esos tiempos estábamos encargados de formar redes para el proyecto, pero por diferentes situaciones que se dieron trabajamos un poco arriba, un poco abajo.

Yo por lo menos, porque el proyecto no fue lineal tuvimos varios problemas para la implementación del proyecto. Recuerdo que en Temuco hicimos más bien las redes, el primer campamento estuvo bastante más abajo, frente a Lican Ray, ese lugar se llamó el triángulo y el segundo campamento fue en Neltume y ese se llamó el rectángulo. Cuando encuentran a los compañeros los encuentran en el rectángulo, campamento además se llamó 8 de marzo que ellos bautizaron así el campamento porque ese día llegaron, y por el día de la mujer. Yo no estaba en ese minuto. Estuve en los dos campamentos, en el primero que lo intentamos, pero tuvimos que desarmarlo, y cuando volvimos, bajé un tiempo después subí a Neltume, después baje otro tiempo antes de que sucediera el enfrentamiento con los milicos. Cuando se produce el enfrentamiento yo no estaba arriba, había bajado.

Nosotros estábamos preparando, haciendo los tatu, como para algunos dejar armas, en otros medicina, en otros comida y estábamos explorando toda la zona y además, salvo que teníamos dos armas y una granada, pero no teníamos armas, las armas cuando llegaron se dejaron guardadas en un lo que fue una pésima idea pero bueno.

En torno a lo que recuerdo que sucedía en ese entonces en el pueblo de Neltume prontamente después que se produjo el enfrentamiento nos dimos cuenta de que de verdad no había un trabajo político importante en la zona con los obreros y los campesinos que vivían en esos lugares y eso como que lo dimos por supuesto, pero pensaba que era una medida solamente de seguridad que nosotros no supiéramos que era lo que pasaba alrededor nuestro yo creo que el MIR en esos momentos teníamos las redes, pero las redes estaban en la ciudad quienes nos abastecían nos apoyaban donde podíamos recibir gente hacer todo eso que era necesario para el proyecto que estaba en la fase inicial, estábamos en la instalación y exploración nosotros no estábamos actuando militarmente en esos tiempos.

Hubo una represión brutal en Neltume, yo creo que en general ellos se enteraron muchos después que éramos los miristas los que andábamos ahí. Y alomejor unos pocos nos descubrieron en un minuto, pero tampoco sabía quiénes éramos, pero lo que lo fundamental fue que no teníamos un trabajo importante en la zona y un trabajo social importante, la gente que vivía en el sector, estaba aterrorizada todavía, y ahí fue cuando faltó trabajo, no de nuestro grupo porque no teníamos contacto, pero sí de los que tenían a cargo generar redes con la base social que estaba ahí.

Creo que lo que quería la gente era sobrevivir y no ser objeto de represión, sobre todo en las zonas rurales de nuestro país la represión fue brutal, cualquiera te mata en un descampado. Tiene que haber sido como para nosotros cosas interesantes haces cosas, parar a los camioneros, y de repente todo se corta y todas estas personas que mejoraron sustancialmente su calidad de vida en los tiempos de la Unidad Popular a partir del hecho de haber hecho el complejo en los político, social y cultural fue una cosa maravillosa para ellos, y si tú escuchas sus relatos son como el sol mismo y al día siguiente te sacan la conchesumadre y se pone todo oscuro y la represión fue brutal yo creo que la gente está muy asustada y muy decepcionada entonces yo creo que la gente que estaba alrededor en general no tenía idea que nosotros estábamos ahí, nosotros como destacamento tampoco queríamos que supieran, pero sí que existieran redes de nuestro partido en el mismo sector de Neltume. Una persona parece que dio el dato, dijo que había visto huellas.

Esta experiencia de Neltume quienes han escrito son los hombres, y los hombres que escribieron no me tomaron ni pa paseo, para nada. Yo creo que ahí se produce la disputa histórica que estamos dando y hemos dado las mujeres ellos miran la realidad con su óptica

patriarcal, machista, entonces para ellos eventos o situaciones tienen valor y otros no las tienen. Pero ellos son los que escriben. Entonces yo estuve muy aburrida con ellos porque cuando se publicó el libro, lo escribieron como cuatro o cinco sobrevivientes, se mencionan en dos líneas y lo único que dicen ahí es que no parecía mujer.

¿Saben? Fui la única mujer que estuvo arriba. ¿Saben lo que significó eso, entre 15 hombres?, significó que yo funcionara con la idea de que tenía que ser igual a ellos, si ellos cargaban 30 kg yo cargaba 30 kg, si ellos caminaban 50 km, yo caminaba 50 km es decir todavía estaba en la idea de ser igual. Cosa que hoy día no quiero ser ni parecida digamos, pero te estoy hablando del año 81'. Entonces todavía mis críticas no eran tan feministas, lo único que quería que no me molestaran por ser mujer entonces prácticamente tenía que hacer el doble precisamente para que no fuera distinta, para que no dijeran "*no, no vamos a hacer esta exploración porque la bea*" bueno yo en ese tiempo me llamaba Luisa, "*porque la Luisa no se la va a poder*", si decían que no iba a poder cruzar algo ahí estaba yo de las primeras casi como voluntaria para hacerlo.

Yo estuve mucho tiempo en el proyecto, el cual empezó en el año 80'. Estuve en abril arriba en el primer campamento, después volvimos en junio, después me fui a final del año, después volví en marzo del año siguiente, después me fui a finales de mayo entonces estuve en todo el periodo desde el primer campamento en adelante, pero en el momento del enfrentamiento yo no estaba. Porque me mandaron a otra tarea, mi ex compañero estaba arriba el 8 de marzo.

Posteriormente cuando se produce el enfrentamiento, un compañero después de los 2 o 3 días me llegaron a avisar y bueno ahí viene él desbande de los que estábamos relacionados con el proyecto, tuvimos que trasladar gente, irnos a otra ciudad porque la represión fue brutal, militarmente coparon con miles y miles de efectivos. Y los compañeros en situaciones muy difíciles y precarias, pero también comenzaron a tirar la represión hacia las redes de apoyo del proyecto que estaban en el Llano en las ciudades de los alrededores, entonces ahí, se debilitó mucho todo, gente yéndose, sacando alguna gente, y estaba todo copado.

En el caso mío, después de algunos días nos vinimos para Santiago, pero los tipos después destapan lo sucedido, entonces prácticamente la represión, nos seguía porque igual estaba cerca de nosotras y ahí hubo compañeros que nos apoyaron en Santiago, con dificultades, por suerte mía los tipos publicaron una foto mía que no era, publicaron una foto de una mujer y dijeron que yo era la amante del jefe o sea puras cosas machistas. Después cuando nos vinimos a

Santiago salieron las fotos de todos los compañeros entonces de nuevo tuvimos que seguir arrancando buscando dónde escondernos y toda la cuestión y después tuvimos un problema. El que era mi pareja en esos tiempos tuvo un problema con el partido, de apreciación y como que medio le dieron una sanción y esa sanción se hizo extensiva a mí, fue un periodo complejo que da cuenta de la mirada de que tú eres el apéndice de un hombre circunstancia que mi militancia es anterior a quien era mi pareja en esos minutos. Entonces ahí tuvimos una dificultad y nos volvimos a integrar en estructuras partidarias en otras áreas, pero siempre en ese sector, entonces ahí de nuevo volvieron a asesinar a compañeros muy cercanos míos y ahí decidimos que debíamos salir del país, primero porque no podíamos hacer gran cosa y segundo porque estábamos gastando recursos y poniendo en peligro la vida de compañeras y compañeros que nos estaban escondiendo.

La historia de cómo salimos del país fue una gran anécdota, ahora se las contare. Primero que todo debo reconocer que hubo compañeros maravillosos y compañeras maravillosas que nos tuvieron escondidos por meses, como cuatro meses, pero es hartito, si nos pillaban con ellos nos mataban, pero dentro de los compañeros que les debemos la vida, ese compañero logró contactar e informar de un montón de cosas, entonces había que hacer un enredo, un malentendido intencional. ¡Ah!, y a todo eso en esos cuatro meses me embaracé po', yo ya me había abortado una vez en Chile, porque por supuesto que estoy por el aborto libre seguro y gratuito en este país, y en esos tiempos igual. En fin, el tema es que me embaracé, pero no teníamos ninguna posibilidad de seguir en Chile, entonces este compañero descubrió que uno de los hombres de la embajada de Francia, era super amigo de una determinada persona, persona X (nombre omitido).

Entonces si nosotros logramos comunicarnos con X podíamos hacer muchas cosas y entrar a la embajada porque entrar a la embajada era muy difícil, tenían lleno de cordones y nosotros teníamos una chapita, teníamos que entrar con carnet falso y todo el tema. Entonces descubrió que era muy amigo de XX que era una mujer (nombre omitido), entonces hicimos lo siguiente, yo hablo francés, entonces yo llame a este caballero X, por un teléfono público y le digo *“Hola, ¿cómo estás?, soy super amiga de la XX y ella me mandó un recado para ti, y que yo como lo podemos hacer”* y el weon feliz, me dice *“yapo ven mañana”*, entremedio ahí con mis compañeros apoyando porque estábamos en medio de la calle, le pregunté a X *“será seguro, no iremos a tener problemas”*, entonces me dice *“no, no te preocupes yo voy a decir que dejen entrar”* porque adentro era un portón, después tenías que entrar a otro lugar dentro de la casa

había una escalera con llave. Y al día siguiente nos va a dejar otro compañero que se iba a quedar con otro compañero viendo que sucedía dándose unas vueltas para ver qué pasaba con nosotros.

La cosa es que entramos y cuando estamos adentro, y *“Hola, ¿cómo están, fantástico estupendo?”* y mi ex pareja El Jaime Castillo, le dice al hombre que no venimos para traer ningún recado de nadie porque ni siquiera habíamos hablado con ella y que nos venimos a asilar entonces el hombre se asombró y nos decía que no se podía, de todas formas habíamos hablado con la vicaría de la solidaridad ya habían avisado que podía quedar alguna caga entonces les decimos esto y el hombre nos dice que nos va a sacar de ahí, entonces el Jaime se levanta y le dice que nos sacan muertos. Que llamen a los guardias, fue un tira y afloje, si nosotros salíamos moriríamos. Fue una tarde espantosa podríamos haber muerto, resulta que al final el hombre nos quería cambiar a otro país, *“aquí nosotros nos vamos a defender hasta morir”* decíamos y yo creo que fuimos convincentes después nos aceptaron y nos tiraron para arriba en una pieza y nos odiaban profundamente al punto que el embajador nunca nos quiso saludar porque según él nunca saludaba “terroristas”, pero ahí hubo una mujer extraordinaria que fue la Ivonne Legrand no me acuerdo que cargo tenía, pero apoyó firmemente la resistencia chilena contra la dictadura y que posteriormente fue echada de Chile ella era la que nos apoyaba, se acercaba, nos saludaba, nos ayudaba con las pocas necesidades que teníamos, comer nomas, no necesitábamos más. Entonces ahí salimos desde la embajada al aeropuerto, fue algo espantoso íbamos nosotros dos con un miembro de la embajada en un auto, y como ocho autos de la DINA, o seis desde ahí hasta el aeropuerto, nos hicieron encerrona y todo fue horrible esa media hora. “Estos tipos nos van a matar pensaba”, al final no fue así, nos estaban esperando, fue bien raro. Fue un tipo del ministerio de relaciones exteriores, porque todas estas cosas se hicieron en el ámbito de estado, pero no sé que porque, pero fue un momento en que todas las partes del mundo estaban apoyando a los Chilenos en contra de la dictadura, el ministro de relaciones exteriores nos pedía disculpas, y nosotros lo mirábamos y decíamos este desgraciado trabaja para este gobierno asesino, y que lo sentía mucho, pero tenía que cumplir su deber, después nos bajaron y estábamos rodeados de militares yo decía *“conchetumare hueon”*, por estas cosas kafkianas de la vida, nos dicen que teníamos que subir al avión, estaban los funcionarios de la embajada, los de la CNI deben haber sido en esos tiempos. Bueno, nos dicen que tenemos que subir, y nos subimos y aquí llega un momento en que una azafata me pasa una rosa roja y me dice “bienvenida”, y bueno y ahí nos fuimos.

Llegamos a París, estuvimos un tiempo, nació mi hija mayor y de ahí nos fuimos a Nicaragua. La verdad es que nunca nos fuimos, nunca nos fuimos toda la vida que yo desarrolle fuera de Chile siempre fue en función de Chile o sea los años que viví en Francia los siete meses lo único que conocí fueron los metros porque allá igual hacía actividad política. Había gente que viajaba de París a Londres, yo nada, siempre haciendo cosas militantes siempre militante y en Nicaragua igual no fui ni a Costa Rica ni nada, entonces si me preguntan por qué volvimos, yo creo que porque nunca nos fuimos. Cuando llegamos fue horroroso, terrible, asqueroso encontrarte con este país neoliberal nosotros volvimos justo para el plebiscito que igual que ahora es un tremendo fraude, un montaje de la derecha cada vez que la derecha plantea un pacto social es un montaje para adecuarse y seguir con el mismo sistema de dominación. Entonces yo nunca me trague eso, ni siquiera salí a festejar cuando ganó NO, y el acto con el Aylwin, después se empieza a saber que era todo negociado y en el ámbito de los derechos humanos nunca va a haber verdad, nunca va a haber justicia, el negacionismo, nunca me trague eso tampoco de ningún partido de la Nueva Mayoría o la concertación o esas organizaciones entonces fue horrible fue super difícil llegar a un país sumamente distinto con un nivel de despolitización tremenda, tú conversas con las chiquillas en los 90' que tenían 20, 21 años y eran más conservadoras que nosotras en los 70, yo me preguntaba ¿qué es esto? Además era mi oportunidad para conversar con mujeres toda mi militancia estuve rodeada de hombres.

La idea de tener algunos planes iniciales no se cumplieron porque yo pensaba que si podíamos armar alguna cosa y definitivamente derrocar la dictadura eso es lo que pensaba, pero en realidad no había nada que hacer, ahí espere un año y no encontré orgánica que tuviera sentido para mí así que decidí estudiar, aparte de mantener a mi hija, Psicología, termine en la Academia, partí en otra universidad que la cerraron, nos fuimos a la Santo Tomás, pero a mí no me dejaron entrar siendo la mejor alumna de mi generación, pero no importa, pero no nos dejaron entrar porque éramos muy “líderes”, ahí estude en la Academia y termine, me hice rápidamente un postítulo y resolví todo para vivir.

Quisiera finalizar mi relato con una suma importancia y agradecimiento al feminismo yo creo que no me hubiera salvado o no me hubiera sanado de lo que me paso en la casa de tortura Venda Sexy si no fuera por el feminismo, eso fue muy anterior año 76, 77 pude conversar con compañeras feministas en Europa sobre lo que paso y toda la huea, en los 90' yo ya era feminista, yo creo que una empieza a darse cuenta de lo que es, y después dice ¡oh!, es esto.

Y cada vez soy más feminista, de hecho en el año 94' con otra compañera que es la Victoria Aldunate hicimos una publicación feminista que se llamó Puntada con Hilo, hicimos un diario feminista. Con la viki hicimos esta publicación por unos 3 años, después me puse a trabajar como psicóloga, estaba media relacionada con los derechos humanos, siempre de lejos porque no me gustan las cosas orgánicas siempre por diferentes lados hasta el 2013-2014 que ahí quisimos colocar en la palestra el tema de la violencia política sexual, y ahí conformamos el colectivo mujeres sobrevivientes siempre resistentes.

Ahí empezamos con la violencia política sexual y ahí hicimos una orgánica, en nombre del colectivo mujeres sobrevivientes siempre resistentes, forme parte del colectivo niuna menos del cual me salí, fue parte de la coordinadora 8 de marzo que me salí y ahora estoy en el colectivo y en memorias de rebeldía feminista, de orgánica feminista, no partidaria. Ahora tuvimos un fallo meridiano que dio el ministro Carroza. Recuperar la casa Venda Sexy es un acto de reparación porque justicia para nosotras no hubo, este fallo está hablando de hechos acontecidos hace medio siglo entonces justicia no hubo, nosotras queremos hacer un espacio de memorias activas de las mujeres y siempre hemos pensado que tiene que ser un espacio nostálgico, no de recuerdo. Como fueron la mayoría de sitios de memoria, tiene que ser un espacio político feminista que de cuenta de todos los espacios de resistencia y lucha que hemos dado y seguimos dando las mujeres, por cambio radical de la sociedad. Al igual que hace décadas seguimos pidiendo una sociedad sin capitalismo, sin patriarcado, sin racismo y sin ningún tipo de opresión y ese espacio queremos que sea de lucha, que se construya de manera política y feminista si es que lo logramos recuperar.

Mi nombre es Beatriz Bataszew y estos fueron algunos de mis relatos de vida.

Esa es la Bea de hoy, me verás siempre de pie en las marchas feministas con lienzos y megáfonos pidiendo justicia por mí y mis compañeras, siempre fuerte, siempre mujer y siempre resistente, con cariño Bea.

Ejes discursivos presentes en el relato colectivo

Figura de los Echavarri como patrones inquebrantables.

Primero que todo en la época del fundo es interesante analizar la figura del patrón siempre como una persona buena, una familia solidaria, que es generosa con la gente, más recordando los relatos pareciera un discurso inculcado, debido a la gran pobreza dentro de lo que fue la época del fundo. Niños y niñas a pies descalzos, el hecho de las fiestas patronales como un elemento estabilizador, pero a la vez la señora Ruth recuerda cómo los mismos patrones solo les entregaban de uno a dos kilogramos de carne solo cuando un animal se quebraba o se moría, *“para los años nuevos, de repente cuando se quebraba un animal y cosas una vez al mes le daban carne a la gente, pero más de 1 kg o 2 kg”* (Entrevista Ruth Andrade, 7 octubre 2020). Así mismo Silvia Brevis plantea en su entrevista que por ella volvería a los tiempos de los patrones, que eran muy preocupados de la educación

“Para mí fue una época muy buena sabe que los patrones para el 18 a la gente les daba la carne, tenía una lechería y les daban leche, a las familias más numerosas les daban vacas, gracias a los patrones hicieron la primera escuela, y trajeron monjas, se preocuparon de la educación, todos comprometido” (Entrevista Silvia Brevis, 23 octubre 2020).

Es entonces que recordamos los planteamientos de Vergara sobre la figura del patrón como:

“El patrón o patriarca benevolente y autoritario que buscaba proteger, educar y modernizar a su subordinada “familia” de empleados (...) el paternalismo industrial nunca eliminó las

prácticas patronales más coercitivas, desarrollándose muchas veces una especie de “paternalismo represivo”” (Vergara,2013:118)

Vemos este tipo de paternalismo y admiración por la familia Echavarrí sumamente potente en el discurso de las mujeres que vivieron en esos tiempos, llegando hasta a desear la vuelta de aquellos tiempos donde la pobreza era evidente en sus mismos relatos. Pareciera ser una estrategia por parte de los mismos patrones que representan abundancia, trabajo y los ideales a los que se aspiraba en los tiempos de la hacienda.

Marginalización simbólica de las mujeres

Existen tres tipos de marginalización de las mujeres en Neltume, que pasan desapercibidos a niveles descriptivos, es por esto que a continuación los expondré de manera separada.

- a) Canchas de fútbol: Neltume es uno de los sectores de Panguipulli donde más existen canchas de fútbol y equipos, las mujeres anteriormente solo se encargaban de ingresar a aquellos espacios exclusivos para hombres para celebrar el día del padre, el día del niño, etc. No existe algún espacio particular para que las mujeres puedan desarrollar una actividad deportiva plena y enfocada. A diferencia de los varones quienes organizan partidos y tienen acceso a las canchas.
- b) Monumentos históricos: Todos los monumentos históricos más destacados de Neltume representan la figura de un hombre, es más la figura dentro de Neltume:



Memorial en honor a los héroes de Neltume⁸

En este memorial podemos observar más allá de su contenido, la imagen relacionada con la virilidad masculina, la figura del hombre héroe, dejado de lado gran parte de los comunitarios. La figura masculina como la primordial, como una de las primeras cosas llamativas de la localidad de Neltume. Es en este punto donde d) volvemos a lo dicho por Marta Lamas (2002) en torno al género como el ámbito simbólico de la diferencia sexual, y cómo esta diferencia interactúa en las relaciones sociales. Efectivamente este es un elemento simbólico que representa la predominancia del género masculino en la monumentalidad y en la historia, mediante las representaciones de un héroe fuerte, viril y único.

Si bien no podemos dejar de lado las sensibilidades sobre lo que representa, el interés yace en la forma de representar aquellos compañeros caídos. Marginando también el rol de las mujeres.

- c) Invisibilización de relato de Beatriz Bataszew: Este es un punto muy importante dentro de la invisibilización, ya que no solo se trata de un orden simbólico sino que también

⁸ <http://cctt.cl/2019/07/23/chile-memoria-honor-a-los-heroes-de-neltume/>

de una mirada predominante sobre lo masculino y ellos como escritores de la propia historia.

Es donde podemos realizar una analogía entre lo planteado por Beatriz Bataszew con Troncoso & Piper mencionadas anteriormente Beatriz plantea:

“Está experiencia quienes han escrito son los hombres, y los hombres que escribieron no me tomaron ni pa paseo, para nada. Yo creo que ahí se produce la disputa histórica que estamos dando y hemos dado las mujeres ellos miran la realidad con su óptica patriarcal, machista, entonces para ellos eventos o situaciones tienen valor y otros no las tienen.” (Entrevista Beatriz Bataszew, 5 de noviembre 2020)

Mientras que Troncoso & Piper plantean sobre Reading que:

“Desde diversos feminismos se ha acusado incesantemente al poder patriarcal de despojar a las mujeres de su memoria e historia, asumiéndose la recuperación y visibilización de estas como una tarea central (Reading, 2007)”(Troncoso & Piper, 2015:69)

Es entonces que ambos textos coinciden en la disputa histórica de las mujeres como marginalizadas de sus propias historia, invisibilizadas por los héroes, por los hombres rudos, fuertes y valientes.

Trabajo doméstico y la propiedad privada

Es muy conocido el trabajo de Engels sobre la familia, la propiedad privada y el estado (1891) donde el autor plantea que el origen de la opresión de las mujeres surge al mismo tiempo que se comienza a reconocer la propiedad privada.

Así como mismo mencionamos anteriormente sobre Kimberlé Crenshaw (1993) como víctimas de violencia aislada e independiente. Existiendo relaciones de dominación a manos de discriminación de género, clase y etnia. En este caso podemos ver dos ejemplos sumamente importantes que dan cuenta de la marginalización de las mujeres al área doméstica, haciendo trabajos forzados como los lavados, el cuidado de la huerta, de los hijos, aquella instancia de dominación donde esperaban a hombres con la cena lista y caliente, mientras que niños no

podían ingresar al área de la cocina debido a que eso era cosa de mujeres. Como plantea la señora Ruth Andrade:

“las mujeres después que ya se casaba solamente era dueña de casa, para criar los hijos, para tenerle la comida a los maridos, tener la comida a la hora, lavado, planchado para hacer huerta jardín y todo. Esa era la pega de las mujeres, cuidar el jardín” (Entrevista Ruth Andrade, 7 octubre 2020).

La marginalización a la esfera del hogar permitió que gran parte de las mujeres quedaran relegadas y por lo tanto desinformadas de algunos sucesos de tortura dentro de la misma complejo forestero maderero durante la época de la Dictadura.

Las mujeres han quedado relegadas actividades relacionadas con el servilismo⁹ y los roles de género mencionados anteriormente sobre aquel Sistema Sexo/Género de Rubin (1986) donde aquellos roles permiten perpetuar la jerarquía entre los sexos e invisibilizar a las mujeres debido a la condición de estar relegadas a la esfera del hogar.

Emocionalidad colectiva y personal

Como mencionamos en el marco teórico sobre Le Breton (2013) efectivamente encontramos un discurso tanto colectivo como personal sobre acontecimientos sociales. Es interesante reconocer que a pesar de que todas las mujeres vivieran los mismos periodos históricos y sociales cada una tiene su propia interpretación y representación de aquella en el discurso de hoy en día.

En una instancia logramos evidenciar una emocionalidad nostálgica sobre la participación de los Echavarri con distinciones positivas como patrones de fundo, pero a la vez logramos encontrar una mirada crítica en los relatos colectivos y a la vez analíticos sobre el rol del patrón en el fundo como una figura inquebrantable.

También sobre la Unidad Popular existe una mirada interesante la voz colectiva habla sobre un periodo de felicidad, de abundancia, pero al mismo tiempo existía desconfianza en torno a la

⁹ Tendencia exagerada a servir o satisfacer ciegamente a una autoridad.

llegada de militantes del MIR a Neltume, en algunas veces el relato personal tendía a culpar a aquellas/os estudiantes y participantes del MIR sobre las consecuencias de la Dictadura.

Durante la dictadura la emocionalidad desde la voz colectiva parece ser uniforme, miedo, desconfianza, ansiedad, tristeza. Esto pareciera ser debido a las consecuencias del terrorismo de estado frente al complejo forestero maderero Panguipulli. Mujeres testigos de violencia estatal, tortura, violencia política sexual, presión y desapariciones, teniendo una emocionalidad muy silenciada y a la vez politizada desde algunos relatos individuales.

Finalmente durante la Postdictadura, logramos evidenciar un abanico emocional diferente, el relato colectivo habla sobre la importancia de la memoria, algunas desde la búsqueda de la tranquilidad, mientras que otros relatos individuales hablan sobre venganza o recuperación territorial frente al constante extractivismo.

Debemos dejar en claro que la emocionalidad es fundamental dentro del relato, y reconocer que existe un punto de quiebre durante la dictadura de manera que la emocionalidad se matiza. Cumpliendo los objetivos del terrorismo de estado, inculcar el miedo en la población e intimidación a sus habitantes de Neltume.

Por otro lado el silenciamiento forzoso responde a un miedo latente dentro de las memorias sobre Neltume. He aquí la importancia de la memoria como un mecanismo de resistencia, el recuerdo no causa emociones neutras, sino que en algunos relatos significa mucha rabia, dolor y tristeza. Hablamos sobre una opresión a la memoria en resistencia, de manera que se inculca el miedo y la censura.

Es por esto que llamamos memorias en resistencia debido a la importancia que tienen, frente a un estado que busca invisibilizar desde la emocionalidad hasta los acontecimientos ocurridos como asesinato y tortura durante la Dictadura.

Consecuencias de la Dictadura y el extractivismo anclado.

La dictadura marcó de una manera profunda a las mujeres y hombres de Neltume, el hecho de que militares pasarán tocando puertas casa por casa, género hoy en día una polarización del territorio, y una identificación de quienes dieron datos a militares con el fin de salvarse solos o quizás solo maldad como plantea la señora Silvia Brevis sobre el cura Leonardo:

“Recuerdo muy bien al cura Leonardo de Panguipulli quien a su familia decía que iba a protegerla a la gente, pero cuando tenía reuniones con militares inventaba cosas para perjudicar a algunas personas que no iban de la mano con sus pensamientos.” (Entrevista Silvia Brevis, 23 octubre 2020).

Es entonces que se comienza a reconocer una separación, que hoy en día es conveniente para capitales extranjeros.

Esto significa en simples palabras que no hay nada más conveniente que instalar represas que en pueblos polarizados y dañados en torno a heridas de dictadura y polarización producida intencionalmente como mencionamos anteriormente en torno a lo teórico nos encontramos en la fase de *“una salida de la Dictadura destinada a permitir la continuidad de sus estructuras básicas bajo otros ropajes políticos, las vestimentas democráticas”* (...) *El Chile Actual es la “culminación exitosa del «transformismo»”* (Moulian,2018:145).

Logramos ver que siguen aquellas estructuras básicas impuestas por la dictadura a mano de latifundistas, no solo en Neltume, sino que en zonas de Panguipulli, llegan con ofertas de trabajos precarios a cargo principalmente de Víctor Petermann el latifundista dueño de casi todo Neltume.

Es entonces donde reconocemos la lucha ambiental a cargo de las mujeres como fue el caso de Tatiana Ramírez quien mediante un sinfín de actividades logró eliminar junto a sus compañeros y compañeras el proyecto Central Hidroeléctrica Neltume a cargo de capitales Italianos. Logramos ver en ese entonces que el extractivismo es lo que justificó la dictadura, lo que permitió que siguiera avanzando. Es entonces importante teorizar estas acciones de mujeres ambientalistas defensoras de su territorio bajo la mirada de Vandana Shiva *“Como la naturaleza era considerada ahora un sistema de partículas inertes, muertas, animadas por fuerzas externas en lugar de inherentes, el sistema mecánico mismo podía legitimar la manipulación de aquella”* (Merchant, 1980:182). Por otro lado el pensamiento de Shiva desde el pensamiento de las mujeres rurales de la india plantean que los bosques proveen todo lo necesario para el sustento, desde agua y comida hasta el combustible y las medicinas. Ambas autoras comprenden la naturaleza como un principio femenino, e invitan a entender la tierra no como un ente inerte y manipulable sino que como un territorio sagrado (Shiva, 1997).

Sobre el impacto de la Unidad Popular, Dictadura y Postdictadura.

Como se mencionó anteriormente las mujeres realmente fueron muy golpeada por lo que corresponden todos los periodos históricos.

Unidad Popular: En este caso, este periodo histórico se caracteriza por una abundancia tremenda de mercadería, por una vida que permitía vivir de la mejor manera posible, por la entrega de madera en sus propias casas. Jornadas laborales mucho más cortas lo que permitió en algunos casos disminución de carga de trabajo doméstico y mayor interacción de padres con hijos e hijas. Significó un cambio tan importante que ni siquiera tenían que ir descalzos a cortar leña. Una mayor tranquilidad e interacción a nivel familiar, un descanso y una buena convivencia comunitaria.

Dictadura: este es efectivamente el espacio donde todo lo que era de colores de tono gris, y comienza el terrorismo de estado, se comienzan a escuchar helicópteros, violencia psicológica, un sin fin de malos tratos hacia las personas, torturas a los trabajadores y un gigantesco desabastecimiento intencionado por parte de la Dictadura. Lo que golpea a hombres y mujeres, quienes quedan como expectantes ante lo sucedido y a la vez debían hacer todo lo posible por obtener comida para niños y niñas. Esto efectivamente genera un trauma y un constante cuestionamiento sobre si los maridos llegan o no a las casas. Este trauma a nivel emocional genera un profundo y constante sentimiento de angustia. Sumado a la visita de militares a las puertas buscando nombres con ametralladoras en mano.

Por otro lado debemos recordar las torturas realizadas hacia Beatriz en el centro Venda Sexy ubicado en Santiago, y como la violencia política sexual se acentúa en la dictadura como una de las principales prácticas de tortura.

Postdictadura: Es entonces que en los espacios dictatoriales se entregan terreno a latifundistas y eso da paso a que hoy en día existen muchos proyectos encarpados que tienen el fin de destruir la naturaleza de Neltume a manos de capitales extranjeros y Chilenos.

Es entonces que podemos reconocer algo muy interesante en Neltume. Los periodos históricos mencionados anteriormente siempre significaron un cambio, nunca pasaron desapercibidos, las

mujeres y la gente de Neltume siempre vivió profundos cambios y casi nula estabilidad. Siempre significó cada periodo un relieve un cambio algo de diferentes colores.



Es de esta manera que comprendemos los siguientes hitos importantes con sus respectivos periodos socio históricos que procedemos a especificar en cada punto.

Unidad Popular:

- 1) **Abastecimiento:** Las mujeres recuerdan en gran parte el tremendo abastecimiento existente durante la unidad popular, plantean que a veces ni siquiera sabían qué hacer con los quintales de harina y azúcar, se podían cocinar más cosas, la huerta seguía existiendo. Recuerdan los camiones llegar llenos de cosas, recuerdan que en la pulpería se llenó de mercadería y que ellas podían ir a buscar mucha comida ahí.
- 2) **Alegría:** Si bien está es una dimensión emocional es muy importante identificarla como memoria de resistencia, ya que al estar en manos de los obreros el complejo forestal significó profundos cambios en la vida cotidiana, desde que los maridos llegaran antes para ver a sus hijos y esposas hasta que dejarán de cortar leña y que llegara lista a la casa mensualmente. Lo que a la larga permitió tener más tiempo libre y de descanso.
- 3) **La familia de alguna manera se conformó de una mejor manera debido a lo expuesto en el punto dos por lo que el trabajo doméstico que solo llevaban las mujeres disminuyó en términos de la huerta y la supervisión de niños y niñas.**
- 4) **Abundancia:** a diferencia del abastecimiento me parece sumamente importante agregar el término “abundancia”, ya que va más allá del abastecimiento en el sentido de que se podía trabajar más la huerta, había más comida, más tiempo, más de todo en el buen sentido. La unidad popular permitió que se reconocieran las demandas obreras, lo que produjo profundos cambios sumamente importantes.

Dictadura:

- 1) Tristeza: está igual es una dimensión emocional que se dio en todos los relatos junto a un profundo silencio, la dictadura con todas las medidas que tomaron, generaron tristeza y el anhelo de un pasado de Unidad Popular. Además no es menor mencionar que fue algo impuesto a la fuerza por lo que la gente quedó bastante expectante, para posteriormente quedar en una profunda decadencia, profunda preocupación constante y tristeza.
- 2) Desabastecimiento: La vida en Neltume se basaba principalmente en comidas muy relacionadas con lo que adquirían de la huerta y la harina, durante el desabastecimiento intencionado por parte del estado, las mujeres recuerdan que muchas veces no tenían con qué cocinar, ni como cocinar, aquí lo comunitario se mezcló con la desconfianza, la ayuda a vecinos más cercanos y la desconfianza a vecinos que evidenciaban y delataban gran parte de los movimientos sociales obreros.
- 3) Torturas: la memoria feminista rebelde de Beatriz Bataszew da cuenta de los métodos y de las torturas a manos del gobierno terrorista, mientras que en Neltume las mujeres fueron testigos de como muchas veces torturaban a trabajadores del Complejo Forestal Maderero Panguipulli. Así mismo un método de tortura psicológico era el hecho del constante patrulleo de aviones y tiroteos nocturnos.
- 4) Hambre: El hambre que se produjo producto del desabastecimiento fue algo que las mujeres de Neltume tienen en su memoria guardado con mucho dolor, sobre todo la falta de pan para los hijos, y los platos de comida que debían inventar para que pequeños y pequeñas no pasaran hambre. Muchas veces los adultos pasaron mucha hambre.

Post- Dictadura:

- 1) Extractivismo: la dictadura dio paso al extractivismo y Neltume junto con sus alrededores al ser un territorio con mucho bosque, lagos, y ríos es un territorio muy llamativo para capitales extranjeros y chilenos. En la memoria de las mujeres queda clara la constante lucha ambiental y por sus territorios frente a esos capitales que quieren extirpar las aguas, bosques nativos y recursos mineros.
- 2) Memoria: La memoria corresponde al arma esencial de un pueblo tan golpeado como Neltume, es que frente a eso no puede pasar desapercibida la maravillosa acción de mujeres por instalar la memoria como algo significativo del pueblo, entre ellas Angélica Navarrete, actual presidenta del Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume. Es entonces que la memoria cada vez más crece y se convierte en un arma para que no sea olvidada, ni invisibilizada.

- 3) Latifundistas: Muchos latifundistas se encuentran en la memoria de las mujeres de Neltume en el sentido de que se creen dueños de territorios ancestrales para el pueblo mapuche y a su vez, como es el caso de Víctor Petermann disfrazan la historia de un pueblo tan golpeado como Neltume con cuentos de hadas y duendes. Así mismo la instalación de latifundistas en playas y pueblos saqueados por el terrorismo de estado que hoy ya no existen como es el caso del pueblo Enco.
- 4) Peligro futuro: Este es el último punto y se relaciona con el anterior, existen muchos proyectos de latifundistas y empresarios que buscan amenazar la naturaleza de Neltume, es entonces donde muchas mujeres alzan su voz y demandan constantemente estas acciones que tienen como consecuencias futuras, sequías, marginalización y pobreza.

Conclusiones y comentarios

Es entonces que el texto responde a la pregunta de investigación planteada como **¿Cuáles son las memorias de resistencia que instalan las mujeres de la localidad de Neltume, XIV Región de Los Ríos, en torno a los hitos de los periodos de Unidad popular, Dictadura y Postdictadura?.**

Efectivamente nos encontramos con una memoria de resistencia sumamente significativa dentro de la historia de Neltume. La perspectiva de la voz colectiva sobre las mujeres de Neltume indica profundos periodos de cambios, uno tras otro. Desde la vida frente a un patrón de fundo, para posteriormente pasar un gran periodo de abundancia y alegría. La dictadura y la violencia estatal, las torturas, la violencia psicológica y física. Como si eso fuera poco finalmente Neltume se encuentra en un escenario a ojos de capitales externos capitalistas neoliberales por lo que no existe un periodo de “tranquilidad” dentro de las mujeres de Neltume cuando hablan sobre su vida. Pareciera una montaña rusa de emociones, experiencias y vivencias.

Cuando hablamos de memoria en resistencia es precisamente registrar aquello, como la vivencia personal y social, es un acto de resistencia recordar, registrar y abrir aquellos

recuerdos duros y fuertes a la hora de hablar de sus peores momentos. Es un desafío personal y colectivo que las mujeres de Neltume estuvieron dispuestas a realizar. Es fundamental el trabajo de la memoria para dar cuenta sobre lo ocurrido desde el fundo hasta lo más cercano a hoy en día.

En torno al método biográfico cualitativo, desde la perspectiva de análisis de discurso parece una técnica tremendamente agradable, donde sujeta y sujeta construyen en conjunto los recuerdos, las memorias sobre la vida de cada una. Quebrantamos y rompemos profundamente la mirada de una sujeta y un objeto de estudio, en muchos casos, las entrevistadas una vez terminada la entrevista comenzaban a preguntar sobre mi propia vida y me parecía fundamental interactuar. Conocernos de forma amena y no unidireccional, es entonces que la entrevista no directiva permite tener una conversación que permite una flexibilidad ética. En el sentido de que en momentos cuando sujetas decidían omitir o la notaba incomodidad sobre algunos relatos de dictadura, lo no directivo permite saltar a otras dimensiones que permiten que la entrevistada se sienta cómoda y la entrevistadora también. He aquí uno de los grandes compromisos de la Antropología y la ética a la hora de trabajar sensibilidades.

En torno a los alcances de la investigación más allá de la complejidad de no poder lograr una entrevista cara a cara debido a la Pandemia COVID-19, podríamos decir que el único alcance metodológico tenía que ver con la lejanía. Probablemente si hubiera estado allá el material sería distinto debido a que el lazo frente a una presencia física es diferente, tal vez encontraríamos otros relatos, otras memorias, debido a la formación de una mayor confianza. Pero de todas formas la llamada telefónica y las videollamadas funcionaron como instrumentos no tan difíciles de manejar.

Sobre el trabajo que queda para un futuro en Neltume desde la perspectiva Feminista es gigantesco. Cuando comencé esta monografía en conjunto con el Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume, Angélica Navarrete y Lili Valdivia me indicaron que si bien mucha gente va en búsqueda de los rastros del complejo forestal maderero Panguipulli, nadie se había acercado para recopilar relatos de memoria exclusivamente de mujeres de Neltume. Por lo que es fundamental cuestionarse nuevamente sobre la historia de las mujeres, romper con dos visiones fundamentales. La primera es romper con la visión histórica únicamente masculina como únicamente sobre los obreros del complejo maderero Panguipulli, sobre la participación de varones en el destacamento Toqui Lautaro y la invisibilización de Beatriz Bataszew. Así

mismo considerar a los varones como únicos héroes capaces de cambiar el curso de la historia y endiosar. En segunda instancia significa romper con la visión instalada desde la perspectiva estatal y extractivista quienes no reconocen las violaciones a los derechos humanos, tampoco se encuentra presente un registro asequible tanto como material escolar, monumental o audiovisual que no salga del entorno académico, que hable sobre las repercusiones de la dictadura en sectores rurales particularmente desde la visión de las mujeres.

Es entonces que reconocemos un tremendo desafío en torno al registro de la violencia ya sea política, sexual, estatal y des informativa en mujeres rurales. Encontramos muchos registros de obreros, trabajadores y temporeros, pero ¿Y nuestras memorias de género?, ¿dónde quedan las memorias de las mujeres en los sectores rurales?. Es un desafío tremendo recopilar aquellas memorias desde la metodología utilizada, que debe ser defendida desde un principio hasta el final.

La antropología cuenta con muchas herramientas para visibilizar muchas cosas, ¿por qué no visibilizar algo tan importante y contribuyente a un movimiento político feminista?, a una construcción de nuestra propia historia.

Efectivamente me cabe destacar que frente a aquellos cuestionamientos es que los relatos expuestos en la monografía serán en un futuro un libro que contribuya al Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume. Bajo está misma mirada política de visibilizar (si la entrevistada le parece pertinente).

A pesar de que este es el final de la investigación quiero destacar que es un comienzo, de un desafío de recopilar relatos de mujeres rurales, vivientes y resistentes. Bajo la metodología de entrevista no directiva, de mirada de género, una mirada que contemple la emocionalidad y lo descriptivo, lo individual y lo colectivo. Es fundamental, es necesario y ante todo es político.

***La lucha de la Humanidad contra el poder es la lucha de la memoria
contra el olvido- Milán Kundera***

Bibliografía

- Abela, J. A. (2002). Las técnicas de análisis de contenido: una revisión actualizada.
- Aguilar García, T. (2008). El sistema sexo-género en los movimientos feministas. AMNIS. Revue de civilisation contemporaine Europes/Amériques, (8).
- Bertaux, D. (1999). El enfoque biográfico: su validez metodológica, sus potencialidades. *Proposiciones*, 29(4), 1-23.
- Bonan, C., & Guzmán, V. (2007). Aportes de la teoría de género a la comprensión de las dinámicas sociales y los temas específicos de asociatividad y participación, identidad y poder. Documento de trabajo.
- Butler, J. (2007). El género en disputa: el feminismo y la subversión de la identidad. Paidós
- Candau, J. (2002). Memorias y amnesias colectivas. *Antropología de la memoria*, 56-86.
- Calderón Rivera, E. (2014). Universos emocionales y subjetividad. *Nueva antropología*, 27(81), 11-31.
- Castro. (2014). El modelo del modelo: las represas al sur de Chile. Una hidroeléctrica contra el Lago Neltume. Observatorio de Multinacionales América Latina.
- COMUNIDADES, D. L. N. (2013). Informe Complementario Proyectos Central Hidroeléctrica Neltume y Línea de Alta Tensión S/E Neltume. Pullinque de Endesa Enel: Panguipulli.
- Cornejo, M. (2006). El enfoque biográfico: trayectorias, desarrollos teóricos y perspectivas. *Psykhe (Santiago)*, 15(1), 95-106.
- Correa (2020). Ciclos de Memoria Inquieta en Neltume
- Correa (2020). Mascarillas solidarias y barrera comunitaria Neltume.
- Correa, R. (1999). La aproximación biográfica como opción epistemológica, ética y metodológica. *Proposiciones*, 29, 35-44.
- Crenshaw, K. (1993). Beyond racism and misogyny: Black feminism and 2 Live Crew. *Feminist social thought: A reader*, 247-263.
- Digneffe (1995). Pratiques et méthodes de recherche en sciences sociales. A. Colin.
- Dorlin, Elsa (2009). Sexo, género y sexualidades. Buenos Aires, nueva visión
- Drake, P. W. (2003). El movimiento obrero en Chile: De la Unidad Popular a la Concertación. *Revista de ciencia política (Santiago)*, 23(2), 148-158.

- García, A. V. (1995). Fundamentación teórica y uso de las historias y relatos de vida como técnicas de investigación en pedagogía social.
- Guerra, D., & Skewes, J. (2013). Infiltraciones: las aguas y el materialismo vital a orillas del lago Neltume, Región de los Ríos, Chile. In Actas VII Congreso Chileno de Antropología (pp. 437-453). Santiago: Colegio de Antropólogos de Chile.
- Halbwachs, M. (2004). La memoria colectiva (Vol. 6). Prensas de la Universidad de Zaragoza.
- Kate, M. (1995). Política sexual. Cátedra, Universidad de Valencia.
- Lamas, Marta. 2002. "Usos, dificultades y posibilidades de la categoría 'género'". En: Cuerpo: diferencia sexual y género. Editorial Taurus. México
- Maravall Yáñez, Javier. "Mujeres en movimiento bajo la dictadura militar chilena (1973-1990)."
- Mora, C., & Ríos, M. (2009). ¿De Política de Representación a Política de Coalición?. Posibilidades de Movilización Feminista en el Chile Post-Dictadura. Polis. Revista Latinoamericana, (24).
- Moulian, T. (1997). Chile actual. Anatomía de un mito, LOM-ARCIS. Santiago, 19, 32.
- Nora, P., & Erll, A. (1997). Les lieux de mémoire (Vol. 3, pp. 1984-92). Paris: Gallimard.
- Lindón, A. (2008). De las geografías constructivistas a las narrativas de vida espaciales como metodologías geográficas cualitativas. Revista da ANPEGE, 4(04), 7-26.
- Pereiro, X. (2004). Apuntes de antropología y memoria. El Filandar, 15, 75-81.
- Piper-Shafir, I., Fernández-Droguett, R., & Íñiguez-Rueda, L. (2013). Psicología social de la memoria: espacios y políticas del recuerdo. *Psyche (Santiago)*, 22(2), 19-31.
- Prada, D. F. S. (2014). Acerca de la relación entre territorio, memoria y resistencia. Una reflexión conceptual derivada de la experiencia campesina en el Sumapaz. *Análisis político*, 27(81), 19-31.
- Pujadas, J. J. (2000). El método biográfico y los géneros de la memoria. Revista de antropología social, 9, 127.
- Rubin, G. (1986). El tráfico de mujeres: notas sobre la "economía política" del sexo. *Nueva antropología*, 8(30), 95-145.
- Santander, P. (2011). Por qué y cómo hacer análisis de discurso. *Cinta de moebio*, (41), 207-224.

- Salvo (2019). Antes del MIR: El próspero complejo industrial de la UP en Panguipulli. Diario interferencia.
- Scott, J. (1996). El género: la construcción cultural de la diferencia sexual. *México: Porrúa*.
- Stiven Vattier, A. M. (2013). La mujer ayer y hoy: un recorrido de incorporación social y política.
- Sharim Kovalskys, D. (2005). La identidad de género en tiempos de cambio: una aproximación desde los relatos de vida. *Psykhe (Santiago)*, 14(2), 19-32.
- Taylor, S., & Bogdan, R. (1986). Introducción a los métodos cualitativos de investigación social. Cáp. IV.
- Todorov, T. (2001). Los abusos de la memoria. Barcelona: Paidós.
- Vergara, Á. (2013). Paternalismo industrial, empresa extranjera y campamentos mineros en América Latina: un esfuerzo de historia laboral y transnacional.
- Vidal Valiña, Carmen, El mundo árabo-islámico como ellas nos lo contaron. Madrid, Clave Intelectual, 2016, 263 pp." *Historia Actual Online* 43 (2017): 204-206.
- Vivanco, C. B. Hacia una experiencia de poder popular: Los trabajadores de la madera en la cordillera de Valdivia.(Neltume, 1970-1971). *Memorias, Historia y Derechos Humanos*, 15.
- Zambrano, C. V. (2014). Actualización territorial. Resistencia, memoria y ritual en una festividad rural. *Cuicuilco*, 21(61), 245-264.